

The Weather  
Cool and showery.

# The Quebec Chronicle

Temperatures  
Minimum, 50. Maximum, 58.

ESTABLISHED 1764.

QUEBEC, TUESDAY, SEPTEMBER 3, 1912.

ONE CENT.

## OUR SPECIAL BLEND OF COFFEE

is the  
PICK OF THE WORLD'S BEST COFFEE PLANTATIONS.  
Notwithstanding the strong advance in the cost of Coffees, we are still giving the same value.....40c per lb.  
We prepay freight charges on all \$25 orders.

A. GRENIER  
Est. 1882 94-96 St. John Street Phones 1247-1248

Offices

Montreal, Quebec, Paris, France.

## L. G. Beaubien & Co.

Stock Brokers

Members

MONTREAL  
STOCK EXCHANGE.

Private Wire to

MONTREAL  
AND  
NEW YORK.

McGILL BURROUGHS,

74 St. Peter Street,  
Quebec.

Manager.  
Phone 5067

## "VALIQUET'S"

VALIQUET'S RESTAURANT  
Opposite City Hall  
Formerly of Boston

Fine Rolls and Coffee, Steak, Chops and Eggs.  
Chocolates and Bonbons, our own make.

VALIQUET'S  
Phone 1526

## BLAZING COAST TO COAST AUTO PATH

Thomas W. Wilby Leaves Que-  
bec in His Motor En Route  
to Vancouver.

Thomas W. Wilby, a former Eng-  
lish newspaper writer, traveller and  
automobile enthusiast, left Quebec  
yesterday afternoon for Montreal en  
route to Vancouver, B.C., and will  
make the whole trip, even across the  
Rocky Mountains, in his touring mo-  
tor car.  
Mr. Wilby is making the trip in a  
five passenger 30-horse power touring  
car, and is accompanied by Mr.  
F. W. Haney as chauffeur. He will  
cross Canada for the first time in the  
history of motoring. It is Mr. Wil-  
by's ambition to be the first to make  
the trip and at the same time find the  
very best possible route for a Cana-  
dian national highway from the At-  
lantic to the Pacific, but not neces-  
sarily the most direct route, but the  
most picturesque and historic, as  
there is a question whether the route

under contemplation will run via  
Sherbrooke or Quebec.

Should Follow St. Lawrence.  
Mr. Wilby is of the opinion that  
the route should border the St. Law-  
rence, the most beautiful river on the  
continent of America.

He left Halifax on Wednesday last  
and reached Quebec on Sunday. Yester-  
day afternoon he left the Chateau  
Frontenac in his auto for Three  
Rivers and Montreal, and was escorted  
as far as Crown street by several  
members of the Quebec Automobile  
Club in their cars, including Presi-  
dent Frank Carrel, of the Quebec  
Club, Hon. L. A. Taschereau, Senator  
Choquette, T. Levasseur and others.  
Mr. Wilby will carry letters of  
greeting from the Mayor of Quebec  
and President of the Quebec Board  
of Trade, to the Mayor and President  
of the Board of Trade of Vancouver.

Carries Atlantic Water to Pacific.  
Before starting Mr. Wilby said he  
had wet the wheels of his car in the  
Atlantic and also filled a bottle of its  
water, and meant to do the same in  
the waters of the Pacific as soon as  
he reached Vancouver.

Mr. Wilby anticipates no serious  
trouble in crossing the Rockies. He  
says he will blaze the trail all right,  
and has been informed that the con-  
tractors at work on the highway are  
aware of his coming, and will do their  
best to clear a roadway for his car.  
The highway scheme originated at  
British Columbia, and the Commis-  
sioners are anxious to see him get  
through with all the facility possible.

## KOCH, LAUTEREN & CO.

FRANKFORT

Established 1719.

## RHINE and MOSELLE WINES

Law, Young & Co. • Montreal

## QUEBEC LABOR CELEBRATES ITS OWN HOLIDAY

Two Street Parades and Out-  
ing at Kent House Park  
Make the Day Notable.

Labor Day was yesterday observed  
as a general holiday both in the United  
States and Canada. The wheels of  
industry were all stopped, and the  
workmen of every branch of trade  
donned their holiday attire to cele-  
brate their importance and independ-  
ence in the industrial world.  
There was no exception made in  
Quebec. Not only were factories and  
all branches of trade and industry  
closed for the day, but the banks and  
Government offices were closed and  
business generally suspended.

### Two Street Parades.

The labor organization had two  
street parades yesterday morning,  
marching through the principal  
streets of the city. One was organ-  
ized by the International Federation  
of Unions, and the other by the  
Quebec National unions, mainly com-  
posed of the operators connected  
with the Quebec boot and shoe man-  
ufacturing trade.

The International unions, compris-  
ing some thirty separate labor or-  
ganizations in this city, mustered at  
the Esplanade at 8 o'clock. About  
600 men were in line.

The parade was marshalled into  
line at 8.30 by the chief marshal, and  
headed by two mounted police and a  
platoon of constables in command of  
Deputy Chief Burke started on  
their tour of the city with three  
bands playing and banners waving to  
the breeze.

Following the police lead came  
the 8th Royal Rifles band. A number  
of delegations followed, then the  
Lambillotte band and lastly the Q.O.  
C.H. band. The parade marched  
from the Esplanade along St. Ann  
and down Garden streets to Fab-  
rique and along St. John to St. Gene-  
vieve, thence down Cote d'Abraham,  
Crown and St. Joseph streets to St.  
Sauveur, where it was dismissed.

In the afternoon the members of  
the unions who took part in this parade  
proceeded with their families to  
Montmorency Falls and had a good  
time at the Kent House and surround-  
ing grounds, where a programme of  
sports had been arranged.

### Second Parade.

The second parade, composed of  
the National unions of St. Sauveur  
and St. Roch's, assembled at 8.30 at  
St. Peter's market and marched to  
the Upper Town via St. Joseph,  
Crown and Cote d'Abraham, St. John,  
Fabrique and Buade streets, down  
Mountain Hill, along St. Peter and  
St. Paul streets to St. Roch's, where  
they were disbanded.

The Quebec Fire Brigade headed  
this procession, followed by about  
100 members of the coal drivers  
union, mounted, and some two hun-  
dred union men on foot who carried  
a number of banners and flags. There  
were two bands of music in this line.  
There were also several allegorical  
cars in the line that added to its in-  
terest.

The National unions had arranged  
for a programme of sports at the ex-  
hibition grounds racing enclosure, but  
owing to the inclemency of the weath-  
er it was declared off.

## OTTAWA CELEBRATION BREAKS CITY RECORDS.

Ottawa, Sept. 2.—The Labor Day  
celebration here passed all previous  
records, the monster parade attract-  
ing no fewer than 4,000 trade union-  
ists, who with their different floats,  
streams and uniforms made a pictur-  
esque and brilliant procession. The  
parade took over half an hour to pass  
any one point on its route through  
the heart of the city.

## RAIN AND COLD HURT MONTREAL LABOR PARADE.

Montreal, Sept. 2.—Rain and cold  
weather interfered somewhat with the  
plans of the labor leaders to-day and  
only some 10,000 turned out for the  
big parade in which it was anticipated  
30,000 would participate. Several of  
the unions in fact were represented  
by less than half a dozen marchers.  
The procession wended its dismal way  
through several miles of muddy  
streets after which the marchers dis-  
persed to attend labor celebrations of  
various natures.

## KAISER REVIEWS ARMY OF SIXTY THOUSAND.

Berlin, Sept. 2.—Emperor William  
passed in review to-day the most  
powerful army ever gathered in Ber-  
lin in time of peace. It comprised  
over 60,000 men and was composed of  
the artillery, cavalry, infantry, engi-  
neers and auxiliary troops of the  
guards and of the Third Army corps.  
The army flying corps took part in  
the parade for the first time since its  
formation. Eight aeroplanes and two  
dirigible balloons, under the guidance  
of officer airmen, flew at the head of  
the marching columns as they passed  
the Emperor. His Majesty stood  
beneath the solitary poplar in the cen-  
tre of the great Tempelhof parade

## RECEPTION PLANS FOR THE PREMIER ARE CITY-WIDE

Mayor Drouin Asks Board of  
Trade and All Citizens to  
Co-Operate.

The citizens of Quebec, irrespective  
of party affiliation, are arranging for  
a public reception to be tendered the  
Right Hon. Robert L. Borden, Prime  
Minister of the Dominion, and his  
Cabinet colleague, Hon. L. P. Pelle-  
tier, Postmaster-General, who are due  
to arrive on Friday next by the Allan  
Line steamer Victorian.

It is realized by many leading citi-  
zens of Quebec and by members of  
public bodies that Premier Borden has  
acquired himself with such dignity  
and credit to the whole of Canada  
that he is entitled to the "greatest  
respect the people of Canada can bestow  
upon him in recognition of the service  
he has rendered his country.

Both in England and France he not  
only met with a most welcome recep-  
tion, but carried himself with such dis-  
tinguished dignity and diplomacy in  
all his public utterances that the peo-  
ple of Canada are eager to give him  
the recognition he has earned.

The reception that will be accorded  
the Prime Minister on his arrival has  
been spontaneous in its inception. The  
masses and classes of the people of  
Quebec wished it, and in response to  
this universal wish His Worship  
Mayor Drouin has addressed the fol-  
lowing letter to the public through the  
Chronicle:

Mayor's Letter to Chronicle,  
CITY HALL,  
City Clerk's Office.

Quebec, August 31, 1912.

To the Editor of the Chronicle:

Sir,—I have been requested by the  
Mayor of Quebec to inform you that  
in response to the general wish ex-  
pressed by the public, the municipal  
authorities of the city have decided to  
offer a civic reception to the Right  
Honorable R. L. Borden, Prime Min-  
ister of Canada, who is returning from  
England, accompanied by his col-  
league, Hon. L. P. Pelletier, repre-  
sentative of this district.

The civic reception will take place  
on his arrival at Quebec. An address  
of welcome will be presented by the  
Mayor at the City Hall.

The Finance Committee wishes  
therefore to invite the representa-  
tives of trade and industries to join  
them so as to give more strength to  
this manifestation and render it an ab-  
solutely civic demonstration.

You are requested to communicate  
to your readers the tenor of this  
project as well as a copy of the cable-  
gram sent to the Right Hon. R. L.  
Borden, which I enclose.

(Continued on Fourth Page)

## PASSENGERS ASLEEP ARE THROWN INTO A RAGING RIVER

Four Dead, Twenty-Six In-  
jured in Wreck of Train  
Near Camp Douglas, Wis.

Camp Douglas, Wis., Sept. 2.—  
Four persons were killed in the  
wreck of a passenger train on the  
Chicago, St. Paul, Minneapolis and  
Omaha Railroad, which plunged into  
the Lemonweir River near Camp  
Douglas to-day, owing to the wash-  
ing away of a bridge. Twenty-six  
persons were injured, six of them  
seriously.

Every car, including the sleepers  
with passengers still in their berths,  
was hurled into the stream, whose  
waters, augmented by the cloudburst  
of last night had made it a torrent.  
Panic-stricken occupants of the sleep-  
ing cars, clad only in night clothes,  
struggled through broken windows to  
escape. The smoking car was car-  
ried down stream, but all its occu-  
pants escaped.

The dead: Engineer Ralph Thomp-  
son, Fireman Abraham, Mail Clerk,  
name unknown; Baggage-man Lee.  
The train had passed safely over  
the bridge a short time before but  
was flagged at Tunnel because a  
washout further on had made the  
track impassable and was ordered  
back to Camp Douglas so that the  
passengers might be rescued.

Meanwhile the Lemonweir, flooded  
by a cloudburst several miles up the  
valley, had torn away the bridge, and  
unwarned, the engineer could not stop  
his train in time to save it from  
plunging into the river.

Relief trains bearing doctors and  
nurses were sent out from several  
nearby towns.

Many of the injured are women and  
children, and railroad men regard it  
as wonderful that so few lives were  
lost considering the crowd on the

## POLITICAL SHIFTS ARE RUMORED IN QUEBEC PROVINCE

Hon. Mr. Devlin May Replace  
Hon. Dr. Pelletier at London.  
Other Changes.

It is rumored in provincial political  
circles that a number of changes are  
scheduled to take place shortly.

Hon. C. J. Devlin, Minister of Co-  
lonization, Mines and Fisheries, will,  
it is said, resign his seat in the Gouin  
Cabinet, and be appointed Province of  
Quebec representative at London,  
England, in place of the present in-  
cumbent, Hon. Dr. Pelletier, who will  
return to Quebec to fill the position  
of Chief Clerk of the Executive Coun-  
cil, made vacant by the death of the  
late Mr. Gustave Grenier.

Hon. Mr. De La Bruyere, Superin-  
tendent of Education, will be super-  
seded, and Hon. Cyrille Delage,  
Speaker of the Legislative Assembly,  
will be appointed to the vacancy,  
and Mr. Mercier, brother-in-law of  
Sir Lomer Gouin, and member for  
Chateauguay, will be elected to the  
Speakership when the Legislature  
next meets.

It is also rumored that either Mr.  
Galipeault, M.P.P. for Bellechasse, or  
Mr. Tessier, M.P.P. for Three Rivers,  
will succeed Hon. Mr. Devlin as Min-  
ister of Colonization, Mines and  
Fisheries.

## QUEBEC PRINTERS CELEBRATE THEIR 57TH ANNIVERSARY

Pres. Lynch of I. T. U. Is Guest  
of Honor at Banquet at the  
Auditorium Cafe.

The printers of Quebec had an in-  
teresting celebration last night, when  
they observed the 57th anniversary  
of the foundation of the Typographi-  
cal Associations of this city. It was  
a fitting end to the Labor Day festi-  
vities and it marked in remarkable  
manner the great progress which  
has been made by the members of  
the "art preservative" in the Ancient  
Capital. Founded 57 years ago, the  
old Printers' Association made its  
way until it became affiliated with  
the International Typographical  
Union. Then two unions sprung into  
existence and worked along in their  
own way until it was finally decided  
to amalgamate, and a new charter  
was granted under the number of 302,  
whereby the French and English  
unions became one. But the old  
charters of the original unions still  
hang on the walls, and whether  
French or English they serve as a  
reminder of the days that have gone  
by.

### President at Banquet.

The local union was greatly hon-  
ored, having as its chief guest J. M.  
Lynch, the president of the great  
International Union, of which Local  
No. 302 is a member. The banquet  
took place at the Auditorium Cafe,  
and was presided over by Edouard  
Aube, a connecting link of the olden  
time. A member of the original  
Printers' Association, he was one of  
the founders of the first union in  
Quebec which affiliated with the  
I. T. U. Seated at the head table  
were representative men of the city,  
members of parliament, aldermen,  
newspaper proprietors and leading citi-  
zens. The banquet was an enjoyable  
one, P. W. Dugal, the manager of the  
Auditorium Cafe, evidently leaving  
nothing undone to make the affair a  
success.

### The Toast List.

"The King," "Canada," "The Pro-  
vince of Quebec," "The City of Que-  
bec," "The Master Printers," "The  
International," "The Day We Cele-  
brate," "Organized Labor," "Sister  
Societies," "The Press."

### Speeches Were Bright.

After the usual loyal toast to "The  
King" had been duly honored, the  
toast of "Canada" was proposed, all  
raising and singing "O Canada." Wm.  
Power, M.P., was called upon to re-  
spond, and he made an eloquent ad-  
dress. He referred to the remark-  
able extension and expansion of Cana-  
da and the great future which was  
awaiting the Dominion from the At-  
lantic to the Pacific. "The Province  
of Quebec" was responded to by Hon.  
L. A. Taschereau, Minister of Labor,  
who spoke of the efforts being  
made by the government to help the  
workers in the way of technical  
schools, factory inspection and other  
movements.

"The City of Quebec" brought a  
very happy reply from Alderman L.  
A. Cannon, Pro-Mayor, who stated  
that Mayor Drouin was unable to at-  
tend owing to indisposition. The ad-  
vancement of the city, said Alderman  
Cannon, was largely due to its news-

(Continued on Page Four.)

## 22 DEAD IN TERRIFIC STORM IN PENNSYLVANIA

West Virginia and Eastern Ohio Also Suffer  
By Cloudbursts and Floods—Monetary  
Loss is Incalculable.

Pittsburg, Pa., Sept. 2.—At least 22  
known to be dead and eleven others  
believed to have perished are the re-  
sults to-night of a terrific storm  
which swept western and northern  
Pennsylvania, the panhandle district  
of West Virginia and a section of  
eastern Ohio last night and early  
to-day.

The monetary loss cannot even be  
estimated at this time. After a 24  
hours period of excessively hot weath-  
er, the storm broke last evening.  
In addition to an extraordinary rain-  
fall, the electrical features were most  
spectacular. The steady rain caused  
every stream to leave its banks  
Within a short time the water had  
washed away railroad tracks in many  
places and sent tons of earth from  
surrounding hills, making all thor-  
oughfares in the floor zone impos-  
sible.

Latest reports from the various  
districts give the following table of  
fatalities:

Colliers, W. Va., nine dead. It is  
estimated that twenty persons met  
death.  
Cherry Valley, Pa., six drowned.  
Burgetstown, Pa., one drowned.  
Avella, Pa., three drowned.  
Cannonsburg, Pa., three drowned.  
During the night this city experi-  
enced the storm. The suburbs suf-  
fered severely, cellars being flooded,  
street cars crippled and wire service  
prostrated. In a number of western  
Pennsylvania points people became  
panic stricken. At Newcastle, Pa.,  
congregations were dismissed by  
ministers when announcements were  
made that a flood was headed for the  
town.

Houses Washed From Foundations.  
At Ford City, Pa., a dozen houses  
were washed from their foundations.  
Lightning struck a score of houses,  
while McGrahn, a suburb, is under  
from three to five feet of water to-  
night.

The Pittsburg team of the National  
League, en route from Cincinnati to  
this city to play two games with the  
Chicago team, was unable to reach  
the city until late to-night. Both  
games had to be called off.

At Colliers, W. Va., a cloudburst  
devastated the valley, in which the  
town is situated, Harmon's Creek  
overflowing its banks. The entire  
valley was deluged by the water,  
houses swept from foundations, rail-  
road tracks torn up for long stretches  
and roads were eradicated by land-  
slides.

Colliers seemed to suffer the brunt  
of the storm in West Virginia. Debris  
floated down the creek piling high at  
Holidays Cove and a score of houses  
were washed away by the gorge.  
Most of the fatalities at Colliers oc-  
curred when these houses were swept  
away. The tracks of the Panhandle  
Railroad for fourteen miles between  
Burgetstown and New Cumberland  
Junction were carried away. The rail-  
road crosses the creek here five times  
and all the bridges were wrecked  
while the roadway was undermined.  
At many places in that territory rail-  
road tracks were so badly crippled  
that operations may be delayed for a  
week.

Six Drowned at Cherry Valley.  
At Washington, Pa., the storm was  
especially severe. Six were drowned  
at Cherry Valley and one at Burget-  
stown, in that vicinity. All through  
(Continued on Page Four.)

## KEPT CLOSE WATCH ON "PICKS"

Only Two Real Complaints  
Were Made to Police—One  
Case Was Interesting.

"Only two complaints came to the  
police during the whole of the exhibi-  
tion," said Detective Tom Walsh  
to a Chronicle reporter yesterday. "Of  
course the great crowds of people in  
town gave us a considerable amount  
of extra work, but so far as the city  
is concerned we had little or no  
trouble from pickpockets."

One of the complaints resulted in  
the pickpocket being sent to jail for  
three months. The other complain-  
ant, after being investigated by Tom  
Walsh resulting in an interview with  
a young clerk, who said he had had  
his pocket picked of a couple of hun-  
dred dollars, but who finally produced  
the roll from one of his boots.

Detective Walsh and his assist-  
ants certainly handled the great  
crowds well, and the man with the  
"def't fingers" was much afraid to  
operate in town.

## GREAT BRITAIN TO FORMALLY DEMAND CANAL ARBITRATION

Instructions Are En Route to  
British Embassy at Washing-  
ton to Appeal to Hague.

London, Sept. 2.—It is officially an-  
nounced that the British Government  
will make a formal demand upon the  
United States Government for arbitra-  
tion of its claim that the Panama  
Canal toll act, as passed recently by  
the United States Congress, violates  
the Hay-Pauncefote treaty.

Nothing definite is known here be-  
yond the brief official announcement  
that the formal demand for arbitra-  
tion to the Hague would be made,  
but it is believed that instructions al-  
ready are en route to the British Em-  
bassy at Washington concerning the  
situation.

The British demand will be made  
under the arbitration convention of  
1908. Great Britain's contention will  
be that the question at issue does not  
affect the vital interests, independence  
or honor of the United States and  
that therefore it is clearly within the  
scope of the 1908 convention since  
the matter to be arbitrated is not an  
act of Congress but an interpretation  
of article 3 of the Hay-Pauncefote  
treaty.

## APPEAL TO HAGUE SURPRISE TO TAFT.

Beverly, Mass., Sept. 2.—The an-  
nouncement that Great Britain will  
appeal to the Hague tribunal to settle  
its claim of violation of the Hay-  
Pauncefote treaty by the Panama  
Canal Act, came as a surprise to  
President Taft. He had heard reports  
that such an appeal was contemplated  
but was of the opinion that the mat-  
ter would be taken up in the usual  
diplomatic way.

The President was not ready to-  
night to make an expression about  
the appeal to the Hague. He had no  
official word from the State Depart-  
ment and did not expect to consider  
the case until he reaches Washing-  
ton Wednesday. It was said that a  
decision might not be reached until  
the return of Secretary of State  
Knox, who is now on his way to  
Japan. Mr. Knox is due back in this  
country early in October. The Presi-  
dent is known to place great reli-  
ance upon Mr. Knox's judgment and  
is hardly likely to make such a deci-  
sive step without consulting him.

It was pointed out here to-night  
that Great Britain's notice of appeal  
does not mean that the matter must  
go to the Hague. The United States  
has as much right to refuse to submit  
to arbitration as Great Britain has  
to ask it.

Friends of the President realized  
that Great Britain's action places him  
in a delicate position. As the fore-  
most advocate of universal arbitra-  
tion of every subject, he is called upon  
(Continued on Fourth Page)

## MONNOIR QUESTION MAY BE REOPENED

Judge Monet Proposes to Hold  
Mass Meeting and Tell Why  
Priests Resigned.

St. Johns, Que., Sept. 2.—Judge  
Monet has returned from California  
and intends to raise the Monnoir  
question once more. He proposes  
to hold a mass meeting at St. Johns  
next Saturday, Sept. 7, and give the  
conditions of the Monnoir priests' re-  
signation.

By a peculiar coincidence the date  
of the mass meeting is the very day  
Archbishop Bruchet, of Montreal,  
announced for his pastoral visit. This  
morning a letter was read from Arch-  
bishop Bruchet postponing his visit.  
His Grace stated in his letter that  
his visit was to do good and not to  
aid in any strife over past difficul-  
ties. As the passions of some might  
be aroused by ill-advised clamor, he  
thought it more prudent to defer his  
visit.

**DON'T FAIL**  
While at the  
**Exhibition**  
to call at the centre of the  
**INDUSTRIAL HALL**  
and see  
**TIMMONS**  
exhibit of  
**DRY GINGER ALE**  
a new drink on the market.  
**CLAIRE FONTAINE MINERAL WATER**

**EDDY'S SILENT MATCHES**  
are made of thoroughly dried pine blocks.  
The tips, when struck on any surface whatever, will light silently and burn steadily and smoothly without throwing off sparks.  
Eddy's Matches are always full MM count—ask for them at all good dealers.  
**The E. B. EDDY COMPANY, Limited**  
HULL, CANADA.  
Makers Also of Toilet Papers.

If the public were aware of the great advantage of Toric Lenses over the ordinary kind, Torics would be the only kind in demand. The focus of these glasses is absolute, while in the ordinary flat glasses it exists in a limited space only. These are recommended by oculists as the only lens to prescribe.  
**P. C. LACASSE**  
Optician and Optometrist  
40 FABRIQUE STREET



**QUEBEC LICENSE COMMISSION**  
PUBLIC NOTICE  
Is hereby given that the License Commission of the Province of Quebec, appointed under the authority of the Act of this Province, 2 George V, Chap. 12, to study everything relating to the sale of intoxicating liquors and more particularly to closely study the Quebec License Law and the changes which it is expedient to make thereto, will sit in the City of Quebec on the 3rd, 4th and 5th of the month of September, 1912, and in the City of Montreal on the 9th, 10th, 11th and 12th of the same month. In Quebec the sittings shall be held at the Court House in the Chamber of the Court of Appeals; in Montreal they shall be held also at the Court House, in the Chamber of the Court of Appeals.  
The morning sittings will open at 10.30 a.m. and the afternoon sittings at 2.30 p.m.  
The Commission will be ready to hear such persons as may wish to give evidence before it or to submit such requests or observations as they may see fit concerning the Quebec License Law and the working thereof.  
By order,  
**A. BROSINAN,**  
Secretary.

**Quebec Beauty Pins**  
We are now displaying a superior selection of Fine Enamel Pins in an almost endless variety of colors to suit all shades of costumes.  
These pins we sell in sets of three, in pairs or a single pin.  
The prices range from 25c to \$3 each.

**G. Seifert & Sons**  
Jewellers  
16 FABRIQUE STREET

**The Quebec Chronicle**  
QUEBEC, AUGUST 31, 1912.

**HONOR TO OUR PRESENT CANADIAN PREMIER.**

It is re-assuring to learn that Quebec is in the way of taking the first step in Canada this week to do honor to our present Prime Minister, the Right Hon. R. L. Borden. He returns at the end of the week from England, where he has been fulfilling an important mission and where he has been giving evidence of the high statesmanship that ought ever to adorn a country's public life. There can be no two ways of thinking about the duty pressing itself on our city at the present moment, and we are glad to learn that there are going to be no two ways of thinking about how that duty is to be performed by the citizens as a whole. Mr. Borden may have a message for us, to be filled out by details at a subsequent period. But it is not so much on account of the message he brings, as it is for the dignified way he has been bringing Canada and its interests to public attention, not only in England, but all over the world, by his dignified public utterances on the affairs of the Empire from the Canadian point of view. He has been a faithful representative of Canada—not of himself merely—during his absence; and now that he is arriving home again, it is but right and proper in our own interests as it may be, to extend to him a hearty welcome, as citizens proud of their city and country, and proud of him as well as one of Canada's most distinguished citizens of the times. As we said on Saturday last, on recommending this matter to the community, there is in the movement no party aggrandizement whatsoever, with Mayor Drouin, the Hon. Mr. Flynn and others having the matter in hand; and whatever may be the programme in connection with the reception, we have no doubt the city as a whole will be ready to give Premier Borden a rousing welcome to cheer him in his further endeavors in our behalf as an important civic centre of the whole country. It will be a further incentive to our doing the right thing by our own, to know that the eyes of all Canadians are on Quebec at the present moment, not only for what it may become in the near future as a thriving seaport and manufacturing centre, but the way it can reach out toward doing itself honor, while doing an honor to one who has played the role of premier and statesman during the past month or so, while associating with the statesmen of Europe of all political parties and nationalities. Surely such a one is worthy our undivided communal welcome.

**LABOR DAY.**

This holiday of our working-men has come to be an institution in the land. And no one deems it to be an unimportant institution either, in these days when conventions of all kinds are on the increase, be they of public benefit or private advancement to those taking part in them. When there is no protest in the processions indulged in—only an excusable exponent of the uplifting there has been in the coming together of men with a common interest at heart, the public can raise no objections to them. For say what we may of the antagonisms which are sometimes too visible between capital and labor—there has been promoted by labor organizations, a desire to have the working-man freed from the tyranny, bred of former days by non-philanthropic employers of labor. And we believe that the members of our labor organizations, when not tyrannized over by their own officers, are beginning to understand that the substitution of one tyranny for another tyranny is no game for a freeman to play in the present age of freedom. If the capitalist has had his day as an oppressor, and the working-man has now his day of greater freedom, it would be the height of folly for the latter to strain at becoming an oppressor, with the success of the trade of the country as the main object in view. In this respect the ethical and the economic phrases of life should be kept in view by every labor organization in the land. We know that these organizations have advanced the intelligence of the working-man. One can see it

**Act Well!**  
And that you may, profit by the health-restoring, strength-giving properties of the time-tested famous family remedy  
**BEECHAM'S PILLS**  
Sold everywhere.

in the faces of the men who take part in such processions as that of yesterday. The dignity of labor and its consciousness of what comes of it in being faithful to an employer's trust, is productive of influences that make for morality. A workman who would waste his employer's time and substance, in the routine of his daily tasks, is not an honest man, no more than is he a wise man to encourage a strike in which there is more personal loss to himself than to his employer, as well as an almost incalculable loss to the business of the country. Associate then, say we to the working-man, as much as you may, in your clubs and societies and the observing of your annual holiday. Have your feasts and club-room seances, prudently, of course, as other freemen have. But when it comes to the question of coercing your employers to do what they cannot do for you in the way of shorter hours and higher wages, be sure to submit the question to arbitration rather than try conclusions with your employer by taking part in a strike which will be more of a drain on your own pocket than on your employer's. Too many of the strikes called these days are an illustration, as far as the strikes are concerned, of the penny-wise-and-pound-foolish business. The strikers are too often all but forced to act under non-economic instructions, "kicked out by a cultivation of mistaken hatred against their best friends. There is no procession of employers lurking around the corner with hatred in their eyes at your celebration of Labor Day. They do not grudge your getting together to discuss your own uplifting in the walk of life which is yours. And as things are getting to be nowadays, the peaceful way is the more prudent way of gaining your object, with arbitration as its helpmate. Labor Day is an institution of the land, and has come to stay, and we congratulate all those who shared yesterday in the celebration of what it means for our working-men, as an assurance of well-balanced independence.

**PREMIER BORDEN AND THE SUPFRAGETTES.**

The Right Hon. R. L. Borden has been having a closer siege from the suffragettes of England than Sir Wilfrid Laurier has been having at the hands of the Liberals of Winnipeg. Mr. Borden's statesmanship came out as staunch to the principles of statesmanship as it ever has been; while we are still waiting to hear from Sir Wilfrid, as to the stand he proposes to take on the resuscitation of the reciprocity question. "No threats, if you please!" is always the reply of the true and placid statesmanship; and the sooner Sir Wilfrid issues a mandate of that kind to his Winnipeg followers, it will be all the better for the causes in behalf of which he proposes to plead in the future. There seems to have been only one of the class of tergiversant suffragettes among the suffragists who waited upon Mr. Borden; and the reply which he gave to her placed the question of woman's suffrage in Canada as a question that Canada is giving itself little concern about in the meantime. He was not prepared to be a medium of advice to female immigrants in any shape or form as to what their political privileges might be, either now or at any future time.

**THE SENTINEL AND THE CHRONICLE.**

What a pity that a heart That is cramped for room Should give up an inch of hate So that love can't bloom.  
The Chronicle lately extended an honest word of advice to the newspapers of Ontario to plead for a change of tone on the part of the "Orangistes" towards "Master Jean Baptiste." The Sentinel, which prides itself on being the organ of the former, has acted fairly towards us by making a quotation of our article in full; but rather unfairly by saying that we are either "ignorant or mendacious"; and we suppose we must take the latter as the bad side of the medal which has been awarded us for pleading in behalf of a united Canadianism. We have been accused of misrepresenting the Orange Association and of misapprehending the purpose and spirit of that body. Whereas in our article we never even mentioned its name. In a word, the Sentinel declares that it is quite true "the Orangemen of Ontario do not understand the 'habitant' as fully as they should." And in saying so it virtually chimes in with what the Chronicle has been saying while advising the maturing of a better understanding between the two by means of our Ontario contemporaries. We cannot now hope, however, for any assistance from the Sentinel in this movement, since it claims that there is a substantial question of race and religion between Orangemen and

French-Canadian Catholics, which is responsible for the unprogressive conditions that exist in Quebec, and which makes it impossible to harmonize two such elements of the population seeking diametrically opposite ends." This is all news to us; since we have, some way or another, been induced to think that the said harmonizing has been going on for many a year back, and that a united Canada is already in sight, even in face of the battlefields of a past dead that ought by this time to have buried its dead. What we would like to see is a hastening of that harmonizing; and we believe, if the Sentinel had no gallery to play to, it would be eager to hasten it too. If it be a disloyal crime for a French-Canadian publicist to canvass for the votes of his compatriots by influencing their hatred along the line of a race and religious cry, it is just as much of a crime for a politician to tease Orangemen into a rage against their fellow Canadian citizens along a like line of differing race and religion. If the nursing of such a hatred on the part of the one or other be a necessity for those who would still nurse it, let them at least take it beyond the arena of our political life and fondle it in their hearts as much as they like. But there should be no abiding place for it among the "principles of government" which the Sentinel boasts of knowing about so exclusively. We have heard enough of the outcries from such a nursing; and every broad-minded Canadian would have none of them for longer in our public Canadian life. If it be as impossible, as the Sentinel says it is, to harmonize two such hatreds, let us ostracize them, giving them a very minor place in our ethics and no place at all in our politics. How would that suit the Sentinel and those of its way of hating? When that paper enters upon a disquisition in connection with the various phases of the race and religious hatreds fostered by its weekly pleadings, the less said of such disquisitions the better. It has certainly woven from the "bombazine bugaboo" for itself, in which the Battle of the Boyne, and papal ascendancy, and racial sentiment, and bi-lingual schools get badly mixed up in the inwoven patterns of its drapery. It is fitting now for the people of Canada to form a circle wherein the Sentinel and Le Devoir may find relief to their race-and-religious fomenting of strife to their hearts' content; with our politicians who would be considered respectable keeping away from the unseemly arena of hatreds and boisterous tom-foolery of biased pleading against a solidifying Canadianism.

**THE SPOILING OF THE LANDSCAPE.**

Some people still remember how the face of the landscape on Champlain street was disfigured by an advertisement, and how it was ordered immediately afterwards to be erased. Some of the modern effects of landscape advertising are still to be witnessed as one takes a run in the train or up and down the steamboat. And the verdict is always against such disfiguring of the face of nature. The French in France have been as sensitive as other people out of France over this matter; and an enactment has received the sanction of the President of the French Republic, to impose a tax on advertising sign-boards that will eventually, it is thought, do away with the erecting of them altogether. How would it do for some one in our Provincial Legislature to move that all such signboards should have its announcements rendered in French and English, with a tax imposed on them heavy enough to prevent the spread of such landscape disfigurement. It the city of New York were to lead the way, it would soon lose the "Cheap John" look it always presents to the stranger. Such disfigurement has become a veritable eye-plague in San Francisco and the towns of California.


The German people are evidently not opposed to Kaiser William's ambition to have the best equipped navy that has been. Instead of grumbling about the expense of building big ship after big ship (only for the fun of the thing, you know), they have put their hands in their own private pockets to raise a very large subscription, of their own option, to supplement the fleet with all the aeroplanes it needs. But who would ever think of saying that such enterprise on their part has anything to do with any prospective proclamation of war between Great Britain and Germany?

There are some people who always know more about the decisions come to in a public man's mind than he knows about them himself. Sir Wilfrid Laurier is not declared as yet as far as we have heard, what he is going to do, by way of supporting or opposing Mr. Borden's naval policy,

**NOW ENJOYING  
SPLENDID HEALTH**  
Nervousness And Dyspepsia Cured  
By "Fruit-a-tives"  
Walkerton, Ont., May 9th, 1911.—  
"My trouble was extreme Nervousness, brought on by Indigestion" or Dyspepsia, from which I suffered in its worst form.  
I asked Mr. Hunter, my druggist, about "Fruit-a-tives" and he advised me to try them.  
I took several boxes and am pleased to say I am now enjoying fine health.  
I honestly believe I owe my health to "Fruit-a-tives" and strongly advise anyone suffering from Indigestion, Dyspepsia, Nervousness or Sleeplessness, to commence using "Fruit-a-tives" and continue this remedy until a cure is accomplished."  
Alex McCarter,  
"Fruit-a-tives" is sold by all dealers at 50c. a box, 6 for \$2.50, or trial size, 25c.—or write Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

Revolvers. Rifles.  
Shot Guns.  
Loaded Shells. Ball Cartridges  
Hunting Knives and Axes.  
Sleeping Bags.  
Red and Grey Blankets  
and  
Articles that are required for  
Camping  
Can be had at  
**S. J. SHAW & CO.**  
13 ST. JOHN ST.  
Telephone 573

**A. LEOFRED**  
[Grad. Laval and McGill]  
CIVIL ENGINEER.  
SPECIALTY  
**WATER WORKS**  
39 St. John St., Quebec. Phone 545.



**DIZZINESS  
ANOTHER  
SYMPTOM  
of  
EYESTRAIN.**  
To the lay mind it may be difficult to understand how dizziness can be induced by the eyes, yet many cases of vertigo are due to nothing more or less than eyestrain. If your system is in good order, your dizzy spells are undoubtedly caused by the strained condition of your eyes. The right glasses will correct this defect in your vision and you will never be troubled with dizziness from this source again. We make glasses for this purpose at satisfactory prices.  
J. A. McCLURE,  
Optometrist,  
18 Mountain Hill.

**THE ORIGINAL  
and only  
GENUINE**  
Beware of  
imitations  
Sold on the  
merits of  
**Mindard's  
Liniment**



Get your milk and cream from the Brookside Dairy and you have the purest, cleanest and safest available.  
PHONES:  
Dairy, St. Louis Road.....3859  
City Depot, 211 St. John St. 3094

the London Daily Mail to the contrary notwithstanding. Mr. Borden has not himself made known to the world at large what the details of his naval scheme are. How then can it be said that Sir Wilfrid opposes the scheme? Canadians, however, believe that Canada's only sure protection on the sea is the British fleet.  
**Dr. de Van's Female Pills**  
A reliable French regulator; never fails. These pills are exceedingly powerful in regulating the generative portion of the female system. Refuse all cheap imitations. Dr. de Van's are sold at a box, or three for \$10. Mailed to any address. The Sobell Drug Co., St. Catharines, Ont.

**CHING HARDWARE CO.**  
St. Peter St. Lower Town  
Branch, Fabrique St., Upper Town  
SHOT GUNS.  
Single and Double Barrels.  
REPEATING RIFLES:  
Winchester, Savage, Mannlicher, Stevens, Mauser and Browning.  
REVOLVERS:  
Smith and Wesson, Iver-Johnson and H. & R.  
AUTOMATIC PISTOLS:  
Mauser, Browning, Pieper and Savage.  
Loaded Shells and Cartridges in Smokeless and Black Powder.  
Cleaning rods and brushes, marbles, loading sets, animal traps, pocket compasses, cartridge belts and bags, hunting knives, tents, blankets, rubber sheets, folding beds, dunnage bags, folding stoves, sleeping bags, etc.  
General and Heavy Hardware.

**W. MARTIN & CO.**  
2, 4 and 6 D'Youville Street,  
PHONE 3020.  
Furniture repaired, recovered polished, packed and shipped. Estimates free. Repairing old furniture a specialty. Mattresses remade. Cartage done.

**Gaspe Steamship Line**  
SS. Lady of Gaspe.  
This steamer will leave Quebec on Tuesday, 10th and 24th September at 4 p.m. for the Gaspe and Baie des Chaleurs ports as far as Port Daniel. Freight will be received at the Custom House Pontoon until 2 p.m. on sailing day.  
For further information apply to  
**BOUCHARD BROS.**  
40 Dalhousie St.  
Hone & Rivet, and F. S. Stocking, Ticket Agents. may9x1f

**A. LEOFRED**  
[Grad. Laval and McGill]  
CIVIL ENGINEER.  
SPECIALTY  
**WATER WORKS**  
39 St. John St., Quebec. Phone 545.

**SANTAL-MIDY**  
Standard remedy for Gleet, Gonorrhoea and Runnings IN 48 HOURS. Cures Kidney and Bladder Troubles.

**END OF  
SEASON  
SALE**

Parasols, Flowers and Hats at half price.  
Bathing Suits, all reduced.  
Bathing Drawers, all reduced.  
**All Sales Strictly Cash**  
Black Dress Goods, all reduced.  
Satin, all reduced.  
Silk, all reduced.  
Ladies' Whitewear a Specialty, all at reductions.  
LADIES' CHEMISES—All reduced, 45c, now 36c; 58c, now 47c; 60c, now 48c; 95c, now 76c; \$1.15, now 92c; \$1.48, now \$1.19; \$1.68, now \$1.35.  
LADIES' CORSET COVERS—All reduced: 25c, now 19c; 38c, now 31c; 48c, now 39c; 69c, now 56c; 75c, now 60c; \$1.10, now 88c; \$1.48, now \$1.12.  
LADIES' DRAWERS—All reduced: 23c, now 19c; 25c, now 20c; 30c, now 24c; 45c, now 36c; 58c, now 47c; 75c, now 60c; 95c, now 76c; \$1.10, now 88c; \$1.68, now \$1.35.  
LADIES' NIGHT DRESSES—All reduced: 75c, now 60c; 85c, now 68c; \$1.10, now 88c; \$1.45, now \$1.16; \$2.10, now \$1.68; \$2.88, now \$2.31; \$2.98, now \$2.39.  
WHITE SKIRTS—All reduced, finely embroidered, 69c, now 56c; 98c, now 79c; \$1.30, now \$1.04; \$1.90, now \$1.52; \$2.10, now \$1.68; \$5.25, now \$4.20.  
CORSETS—Best makes, large assortment, all reduced, comprising over 60 styles of the latest importations and also the favorite D. & A. and P. C., ranging in prices from 50c to \$3.50.  
**Simons & Minguy**  
20 Fabrique Street,  
Telephone 331, QUEBEC

**Make "Stained Glass" With Windowphanie.**

YOU can give your glass doors and windows the appearance of stained glass by means of Windowphanie. Hundreds of Quebec Homes are made more beautiful by its use. Windowphanie is sold by the yard in a great variety of attractive designs and panel effects. Our Prices per yd. 14c, 18c, 20c, 22c, 24c, 25c, 27c, 28c, 32c, 40c and .....45c



Retail Division, 157-173 St. Joseph Street.

**This Advertisement is Guaranteed**

All our advertisements are guaranteed to be absolutely true. We have deposited with The Quebec Bank, St. Roch Branch, the sum of One Thousand Dollars, which will be paid to a Charitable Institution of this City, if it can be proven that our advertising is wilfully exaggerated or misleading. You may place absolute confidence in any statement made in our advertisements and feel that this store is always striving to earn your confidence and retain it.



**Don't You Miss THE EXTENSION BAZAAR**

In the new addition, is a veritable Bazaar of Bargains—nothing but Bargains. Here every department sends its best bargains every day to be cleared at a fraction of their value. Most of these goods are selling AWAY BELOW COST, all are marked at less than Wholesale Prices. If you wish to make your dollars do double service, it will pay you to visit the Extension Bazaar every day.

**Pocket Books**

Ladies' Leather Pocket Books, Purses and Card Cases, tan, red or black, formerly 35c. Bazaar Price...10c

**Back Combs**

Ladies' Back Combs, imitation shell, good quantity, formerly sold at 8c each. Bazaar Price .....5c

**Comb Sets**

Ladies' Comb Sets, 1 back and 2 side combs, formerly sold at 40c. Bazaar Price, per set .....15c

**Handbags**

Ladies' Fancy Handbags, rich Oriental designs, formerly sold at \$3.50 each, Bazaar Price .....49c

**Music Cases**

Imitation Leather Music Cases, 2 Miscellaneous assortment of Sheet folds, nickel mountings, formerly \$5.50. Bazaar Price .....\$1.00

**Fine Flutes**

Handsome Flutes, ebony finish, Perforated Music Rolls for Player-fine nickel mountings, formerly \$5.50. Bazaar Price, each .....\$1.75

**Sheet Music**

**Music Rolls**

Miscellaneous assortment of Sheet titles. Bazaar Price .....5c

**Soap Dishes**

White Enamelware Soap Dishes for Kitchen use, formerly sold at 25c each. Bazaar Price .....13c

**Fern Dishes**

Pretty China Fern Dishes, zinc Large China Fruit Bowls, floral lining, formerly sold at 75c each. Bazaar Price .....33c

**Food Choppers**

**Fruit Bowls**

Rotary Food Choppers, good quality, white enamel lined, rare bargain, Bazaar Price .....84c

**Crochet Lace**

Remnants of heavy Crochet Lace, 5 yds. to the piece, formerly 35c a yard. Bazaar Price, per piece...59c

**Embroideries**

Wide Lawn Embroideries and insertions, pretty designs, formerly 18c a yd. Bazaar Price, per yd.....10c

**Handkerchiefs**

Children's printed Handkerchiefs, Santa Claus decorations formerly 5c each. Bazaar Price, each .....2c

**Ladies' Hose**

Ladies' fine Cotton Hose, light or dark green, formerly sold at 19c a pair. Bazaar Price .....9c

**Ladies' Belts**

Ladies' good leather Belts, tan and brown, formerly sold at 15c each. Bazaar Price, only .....5c

**Ladies' Belts**

Ladies' colored leather Belts, choice of green, pink or blue, formerly sold at 28c. Bazaar Price .....10c

**Ladies' Gloves**

Ladies' long Gloves, black undressed kid, formerly sold at \$1.50 a pair. Bazaar Price .....59c

**Ladies' Gloves**

Ladies' real suede kid Gloves, black only, two dome fasteners, formerly sold at \$1.25. Bazaar Price .....39c

**Bath Towels**

Fine Bath Towels, cream with red stripes and fringe, extra special value. Bazaar Price, pair .....10c

**Fancy Flags**

Decorative Flags, good size, various designs and mottoes, on Sale in the Extension Bazaar at .....2c

**FURNITURE**



Have you seen Perry's Furniture? Don't miss it. Now is the time to save money. No matter which part of the city you live, we advise you to see our goods and prices before buying elsewhere. You will save money. We do not want to put in any prices, but seeing is believing. Remember the place.

**JAMES PERRY,**  
323 St. Paul St. Phone 519

**GLIMPSES OF OLD QUEBEC**

From the Files of the CHRONICLE, August 1912 and 1982.

**A HUNDRED YEARS AGO TODAY**

Travel a hundred years ago was much different to that of the present day, it is not necessary to state. Instead of a steamship taking out its thousand or more passengers, the old Gazette contains advertisements such as the "good ship Frank," for London, has accommodation for nine persons. These notices were many, as there were many ships, but the passage was long.

Even in the old days, it appears that married people sometimes could not get on together, and the notice of a husband stating that he would not be responsible for his wife's debts appears. It, however, is worked much stronger than we are accustomed to in the present stage of existence, and some of the reasons for withdrawing his support are stated quite plainly.

War and rumors of war seemed to fill the columns of the press a century ago—there being all kinds of reports regarding victories and reverses to British or American arms.

**THIRTY YEARS AGO TODAY**

The U. S. Cattle Quarantine Commission decided to recommend to the American Government the adoption of the system in vogue in Quebec.

A "charming moonlight excursion" was given by the "Island Ladies" on board the steamer Orleans. It was largely attended, and there was music and dancing. The Quebec guests were landed at the Lower Town wharf promptly at midnight, after which the "Island Ladies" returned to their homes on the Island.

The famous Fairbairn Family, Scottish Trobadors, were performing at the old Music Hall in St. Louis street. They were assisted by Meldon Obrey, the humorist.

**BANK OF ENGLAND BULLION MOVEMENT.**  
London, Sept. 2.—Bullion amounting to £55,000 was taken into the Bank of England on balance to-day.

**TROUBLE NEEDN'T KILL SAYS THE PHILOSOPHER.**

The "trouble women" died the other day at her old Kentucky home, aged 89 years. Trouble need not kill.

She was a plain old soul and never would have been distinguished from thousands just like her had it not been for her "troubles." These were not the imaginary ones which we all dread so much, but very real ones. And yet she lived to be 89.

The "trouble woman" was the last of 13 brothers and sisters. She had seen them and her parents buried. Her youngest child was scalded to death in a tanning vat. The second was burned to death on the home hearth two weeks later. The third, a Confederate soldier, was murdered in a riot at Mobile, Ala. The fourth was killed two years ago when a house caved in on him. The fifth son was killed in a runaway five years ago. A son-in-law and a grandson met violent deaths. Two weeks ago, hobbling into the kitchen to get a drink, the "trouble woman" made a misstep

and fell, breaking her leg. From this accident she died. Trouble did not kill her.

A philosopher once wrote: "I am an old man and have seen many troubles, most of which never happened. How puerile seems our imaginary fears, how insignificant appear our imaginary troubles alongside of those which actually happened to this Kentucky woman! We shorten our lives bawling things that do not happen; we render the lives of those nearest and dearest to us miserable; we shut out the very sunshine from our existence by wild fears and fancies."

For trouble, real trouble, need not kill. We know it, because here is one woman who had enough trouble to kill a regiment. We know it because we have seen many poor souls burdened down with sorrows of life and yet smiling through their tears, unapproachable and not bawling but carrying their cross. Truly, troubles are God's rain in this world. They wipe out the sorrow; they clear the air and they are followed by the blessed sunshine. It

is only when we have been in the shadows that we appreciate at its true worth the glory of the sun and the goodness of its radiance.

Trouble, real trouble, need not kill. The imaginary trouble is fatal.—Exchange.

**DR. ADAMS GOES TO KINGSTON UNIVERSITY.**

Los Angeles, Cal., Sept. 2.—Dr. Jno. Mead Adams, who for three years held the chair of physics at the Occidental College here, has accepted a chair in Queen's University at Kingston, Canada. Dr. and Mrs. Adams are enroute to America from Europe. Dr. Adams on reaching Montreal will go at once to Kingston.

**IMPORTANT NOTICE TO DIABETICS**

Kamsack, Sask., Aug. 5, 1912. Messrs. The Sanol Manufacturing Co., Winnipeg, Man.

Gentlemen:—To-day I write you and am as healthy as a healthy man could be. I was told by several doctors that I am troubled with "Diabetes," and that the only thing for me was to keep a strict diet to prolong my life. But a few days after I heard of Sanol's cure for diabetes and began to take their cure, as this is the only cure for diabetes, and I am proud to say that not only has it done me good, but has completely cured me. I am obliged by the doctors to eat anything and everything and am healthy and live like any healthy man. My cure finished completely on July 29, 1912.

I can recommend anyone suffering with diabetes to apply to Sanol Mfg. Co., and they are sure to be cured. I thank you, and I fail in words to express my thanks to you. Anyone wishing to get any information how I was cured and everything about it, may write to me.—Yours truly,  
**JOE KNAZAN, Kamsack, Sask.**  
P.S.—A word more to the Sanol Mfg. Co.: I feel now just like going out in Main Street, Winnipeg, and "yell out": I was cured of Diabetes by the Sanol Mfg. Co., who have the only cure for Diabetes.  
Sanol's Anti-Diabetes is the new German CURE. Manufactured in Winnipeg by The Sanol Manufacturing Company of Canada, Ltd., 977 Main Street.  
Price, per bottle, \$2.00, from druggists or direct.

**The Latest and Best Selling Book A DIANA OF QUEBEC**

JEAN N. McILWRAITH

The threads of the story are knit together by Nelson's meteoric visits to Quebec in the later years of the American War of Independence. Intrigue is rife, but is ignored by his susceptible heart. It is left for the sturdy woman-hating soldier who tells the story to scent disloyalty in "Diana" and struggle amid various adventures through the tangle he has to unravel.

**H. F. KIMBALL**

Bookseller and Stationer.  
148 St. John St. Phone 432

**DR. JAEGER'S HIGH CLASS GOODS**

- Steamer Rugs.
- Steamer Blankets.
- Motor Coats.
- Motor Sweaters.
- Sweater Jackets.
- Cardigan Jackets.
- Cardigan Vests.
- Fleecy Shawls.
- Fleecy Scarfs.
- Wool Taffeta Shirts.
- Wool Cambric Shirts.

- Ladies' Spencers.
- Men's Spencers.
- Ladies' Slippers.
- Men's Slippers.
- Colic Bands.
- Jaeger Collars.
- Knee Warmers.
- Bed Socks.
- Khaki Puttees.
- G Underwear.
- Erve Underwear.

Dressing Gowns.  
JUST RECEIVED.

**JOHN DARLINGTON, Registered Opposite Post Office**

**DOMINION COAL COMPANY, LIMITED**  
MINERS AND SHIPPERS OF THE CELEBRATED  
"DOMINION" STEAM AND GAS COALS  
Screened, Run-of-Mine and Slack  
For Particulars, apply to  
SALES AGENT, 112 ST. JAMES ST., MONTREAL

**IMPORTANT**

Henceforth, until further notice, our store will close at 7 o'clock every evening, except Saturday.

We hope our customers will take note of this, so that we may serve them all the earlier.

Quality and Variety at Prices to suit all

GENERAL PROVISIONS

**M. BOYCE & SON,**

"Reliable Grocers Since 1856."

19-21 Cote d'Abraham.

Tel. 294.

# Fashion-Craft

## CLOTHES

### English Style in Evidence.

The natural shoulders and graceful but comparatively close fitting coat are its main features—whilst the trousers are moulded in straight lines. Although cut in absolutely good form, they are so moderated that the most fastidious man would not class them extreme. All kinds of materials, and various prices, but remember that every garment is uniformly well cut and tailored. Priced \$15. to \$35.

**FASHION-CRAFT**  
Shops

No. 178 St. John St.,  
126 St. Joseph St.,  
L. ACHILLE ROY, Proprietor.

**RECEPTION PLANS FOR THE PREMIER ARE CITY-WIDE.**

(Continued from First Page)

His Worship the Mayor has no doubt that you will consider it a pleasure and a duty to strongly support this project and to induce all citizens to unite together in welcoming the return of the leader of the Canadian Government.

I have the honor to be,

Your obedient servant,

H. J. J. B. Chouinard,  
City Clerk.

Sends Wireless to Premier.

Mayor Drouin, in the meantime has had the following wireless message prepared to send to Premier Borden when the Victorian can be communicated with:

On board steamer Victorian, To Right Hon. R. L. Borden, P.C., Prime Minister of Canada:

In the name of the citizens of Quebec, the Mayor of Quebec wishes to tender yourself and your honorable colleague a civic reception at City Hall on your arrival from the Mother Country. Please wire response.

Nap. Drouin,  
Mayor of Quebec.

Board of Trade Joins.

The Council of the Quebec Board of Trade held a special meeting on Saturday morning last and instructed the Secretary to address the following letter to Mayor Drouin:

August 31st, 1912.

His Worship Mayor Drouin,  
Mayor of Quebec:

Sir—I am instructed by the Council of the Quebec Board of Trade respectfully to suggest that on the return from London of the Right Honorable the Prime Minister of Canada and the Honorable the Postmaster-General from a trip which has been of great importance and which has served to attract great attention to our country, it would be appropriate that the City of Quebec, the landing place where they will first reach Canadian soil, should be the first to welcome them home and to congratulate them upon their efforts which seem likely to result in cementing the ties which bind us to the Mother Country and especially in increasing our commercial relations with England and France.

The Council of the Board of Trade—if the Mayor and the municipal authorities approve of this suggestion—will be most happy to co-operate with the City Council, if desired, in any welcome which may be deemed appropriate.

Yours truly,

W. A. Marsh,  
President.

Mayor Asks For Cooperation.

President Marsh yesterday forenoon received a letter from Mayor Drouin informing him that the City Finance Committee, in response to a general desire, was arranging for a civic reception on Friday or Saturday next, and invited the President and three or four delegates from the Council of the Board of Trade to attend a meeting of the Finance Committee to be held at the City Hall to-morrow evening at 8 o'clock, when details for the reception will be discussed.

**LEVIS PLANNING BANQUET TO HON. L. P. PELLETIER.**

Mayor Bernier and citizens of Levis have tendered a banquet to Hon. L. P. Pelletier, Postmaster-General, on his return to Quebec, which he has accepted. A committee has been formed and arrangements are being made for the banquet, which will take place shortly after the arrival of the Minister for the district of Quebec, when it is anticipated that he will make an important announcement anena the building of the new dry dock.

**QUEBEC TYPOS CELEBRATE THEIR 57TH ANNIVERSARY**

(Continued from Page One.)

papers, and he thought that Quebec was well fitted in this respect. He cited the case of the recent exhibition, which had been one of the most successful on record, and much of this was due to the publicity given by the press. He concluded by presenting Mr. Lynch with a beautiful souvenir of the city in the shape of a medal bearing the arms and inscription of the city. The presentation was made amidst great applause.

Master Printers' Reply.

The toast of "The Master Printers" was responded to by Messrs. Frank Carrel and D. Watson. The former spoke of the harmony which existed between the masters and their employers. There had been at times stormy sessions, but an amicable arrangement was always reached. Organization and co-operation should be exercised among the master printers as well as the printers themselves.

Col. Watson approved of Hon. L. A. Tachereau's suggestions regarding technical schools. He referred to the harmony which existed between masters and men in the trade, and congratulated the I. T. U. upon having such a man as J. M. Lynch at its head. Co-operation between masters and men was the idea of Mr. Lynch, and it had been carried out faithfully. If the master printers could only unite as the men do, there would be much difficulty avoided.

When the toast of the International came, Mr. Lynch on rising to reply, was given an ovation. Mr. Lynch returned thanks for the honor which had been extended to him, and said that he was glad that he had come to Quebec to attend the celebration of one of the oldest unions in the history of the I. T. U. The memorial which he had received he would always treasure as an evidence of the many friends which he hoped he had made in Quebec. Referring to remarks made by previous speakers, he said he would always welcome organizations of employers.

**LACROSSE RESULTS OF LABOR DAY**

**IRISH-CANADIANS BEAT NATIONALS AT LACROSSE.**

Montreal, Sept. 2.—The players of the Irish-Canadian lacrosse team surely earned their salaries at the Maisonneuve grounds on the holiday, when they took the Nationals into camp in an easy manner by a score of 6 to 4 and at times fairly played them off their feet. There was a vast difference between the game played on Labor Day and that of Saturday. The officials had the men under better control and only one or two mix-ups occurred during the eighty minutes play. In one of these Gauthier was given the butt end of a stick in the side and had to retire for the remainder of the afternoon. The other took place when Pitre fouled Munday and they clinched and went at it in earnest. Just as time was called Charlie George, who replaced Layden in the second, was tripped and after he had fallen was struck with a stick, but only slightly hurt. After Gauthier was dropped Dussault went on in his place, while another change came about in the last quarter when Secours replaced Clement.

**CORNWALL, 8; SHAMROCK, 4.**

Montreal, Sept. 2.—The Cornwall team, undisputed champions of the N. L. U., added one more victory when they defeated the Shamrocks on the North End grounds to-day by a score of 8 to 4 in an easy manner. For the first part of the game the Shamrocks held their own but once settled down the champions fairly romped away from their old time rivals. At the end of the second quarter the teams had each scored two goals, while from then on it was all Cornwall, who assumed the lead and were never again headed.

Ottawa, Ont., Sept. 2.—Four thousand spectators saw the athletic meet at Lansdowne Park this afternoon, under the auspices of the allied Trades and Labor Association. The Montreal A. A. team made a sweep, winning first in every track event except the quarter, which was won by Gordon Simpson, and the half, which went to Reid Tubman. The meet was such a success that it will be an annual affair. It was held under a sanction of the Quebec branch of the A. A. U. and will likely result in a revival of athletics locally.

**BRITAIN TO FORMALLY DEMAND ARBITRATION.**

(Continued from First Page)

on to submit to the Hague that which involves something in which every American feels himself vitally interested.

It was pointed out, however, that the President will have firm ground on which to base a refusal to arbitrate. His proposed arbitral court was to have been composed of citizens of the two countries in dispute, and might therefore be expected to give a "square deal" to the parties at issue.

The Hague court, however, would not contain a number of Americans equal to the number of other members from other countries. All Europe feels much as Great Britain does about the Panama Act, and a tribunal composed largely of Europeans could hardly be just to America.

The President was aware, when he approved the Panama Act that further trouble with Great Britain would follow. He signed the bill reluctantly, but in the belief that even if arbitration became necessary the work of setting up the "machinery" to operate and administer the canal could go on. This part of the law was urgently needed and he told friends that if arbitration was resorted to and the United States was defeated, Congress would have plenty of time to remedy the situation that would then exist.

**SPORTING NEWS**

**RACE OFFICIALS WERE EXCELLENT**

Exhibition Authorities Were Fortunate in Securing Such Competent Judges.

It is with the greatest satisfaction that we congratulate the Exhibition authorities on their selection of the officials who conducted the racing during their recent meeting. Mr. W. B. Renaud, the Presiding Judge, is one of the most popular officials that could have been selected. His wide knowledge of racing matters, his great experience in all points of the game, and his sterling honesty of purpose both with the public and the talent, has won him hosts of friends, who will all be delighted in having him back with us on any future occasion.

His assistant, Mr. A. A. Dube, who acted as Starter, was also a most capable official, and his handling of a difficult position was of a highly satisfactory character. Too much credit cannot be given Messrs. Fitch Bros., who looked after the betting interests. Their handling of such an important function was most creditable in every respect. Mr. Wm. Fitch, the senior brother of the firm, is widely known on all the big American circuits, and his name is a sure and safe sign of honest odds and a certain elimination of any crooked work. As we stated in a previous issue, it is men of this calibre that are needed at our race meetings to promote an honest sport and lend a genuine credit to this great pastime. We sincerely trust the Exhibition authorities will leave no stone unturned in securing the services of Messrs. Fitch for their next meeting here.

**MANDOT BEATS RIVERS.**

Los Angeles, Cal., Sept. 2.—Joe Mandot, the New Orleans lightweight, defeated Joe Rivers, of Los Angeles, in 20 rounds of fierce fighting at Vernon to-day. Mandot had the better of every round but three and won the decision by a wide margin.

**PUEBLO JIM WINNER OVER A WHITE HOPE.**

San Francisco, Cal., Sept. 2.—Jim Flynn won from Charlie Miller, the latest white hope here to-day when Miller refused to come up for the sixteenth round. For the first eleven rounds the fighting was about even but Flynn kept handing out heavier and heavier punches. Miller weighed 218 pounds and Flynn 182.

**TORONTO IN LEAD FOR THE ROBERTSON CUP.**

Toronto, Sept. 2.—The first day's play at Varsity campus to-day for the John Ross Robertson Cup gave Toronto a substantial lead over the challengers, the Winnipeg Wanderers. Toronto made 124 runs in its first innings, and 33 for the loss of one wicket in the second innings, while Winnipeg earned all of its 59 runs compiled in the first innings.

**TORONTO HUNT CLUB BEATS BUFFALO AT POLO.**

Toronto, Sept. 2.—At the Woodbine grounds this afternoon, the Toronto Hunt Club defeated the Buffalo Polo Club, by 8 to 4. Toronto will therefore hold the Grenfell Challenge Cup for one year. About 300 spectators witnessed the game, which was one of the fastest ever played in Canada, two of the eight periods being scoreless.

**GREAT ASSORTMENT OF FOOTWEAR FOR School Children**

Our assortment of footwear for boys and girls, attending school, is now complete, and we are offering these goods to suit all tastes and prices.

Don't forget that "money saved" is "money earned," consequently come and make your choice before schools are opened.

**IMPERIAL SHOE STORE**

Tel. 4914. 96 St. Joseph Street

**Royal Blend Scotch**

There's a Luxurious delight in every swallow

The popular Scotch Whisky in Quebec today. Your dealer sells it.

J. Baillargeon, Agent. 64 St. Peter St., Quebec.

**For The Accommodation of the Public During the Exhibition**

All those who have any extra rooms to let, with or without board, during the exposition are requested to leave their names and addresses at the Exhibition Office, Room 30, City Hall, Quebec.

The visitors who wish to procure rooms with or without meals should also apply at the same place where all information will be given.

**Room 30, Exposition Office**  
City Hall, Quebec

**1,000 Island House**  
**ALEXANDRIA BAY**  
Jefferson County New York

**IN THE HEART OF THE THOUSAND ISLANDS**

In the most enchanting spot in all America, where nature's charms are rare, all the delights of modern civilization are added in the 1,000 Island House. No hotel of the Metropolis provides greater living facilities or such luxurious comfort—real home comfort—as does this palatial Summer retreat. An amusement for every hour, or quiet, complete rest, is the choice of every guest.

All Drinking Water Used in the House Is Filtered  
Send two 2-cent stamps for Illustrated Booklet.

**O. G. STAPLES, Proprietor**  
HARRY PEARSON, Chief Clerk.

**"AMERICA'S SWITZERLAND"**  
**LAKE TOXAWAY, N. C.**  
**TOXAWAY INN NOW OPEN**

**\$75,000 Improvements** Including 40 new Bathrooms, Golf Links, 20-mile Lake Drive.

**PASSACONAWAY INN, York Cliffs, Maine**  
Seashore and Country combined.  
A charming picturesque resort, directly on and overlooking the ocean, combined with every known Summer pastime.  
Golf, Tennis, Billiards, Bowling, Automobiling, Garage, Bathing, Fishing, Sailing, Fine Orchestra.

On direct line to Portland and the White Mountains.  
Open June 27th. For booklet address  
**HOLLAND HOUSE, Fifth Avenue and 30th Street, New York.**

**GEORGIAN TERRACE, Atlanta, Ga.**  
Headquarters for tourists from all points of the compass.  
**HOLLAND HOUSE, 30th St., and 5th Avenue, is the most delightfully located hotel in New York.**

House Established 1875 Confidential House.

**E. ROUMLHAC COGNAC**

Cognac Perle d'Or. Marque Deposee  
Guaranteed Pure Wine

XXX Case 12 bottles ..... \$ 8.00  
XXXX Case 12 bottles Fine Champagne ..... 10.50  
V.S.O.P. Case 12 bottles Vieille Reserve ..... 16.50  
XXX Case 24 Flasks ..... 9.00

On Sale at All Leading Grocers.  
E. ROUMLHAC, Sole Agent and Proprietor of the Marque.  
48-50 Palace Hill QUEBEC  
Telephone 1146

**"QUEBEC EYE, EAR & THROAT HOSPITAL"**  
56 D'ARTIGNY STREET INCORPORATED

Founded and under the direction of Dr. Coote, professor of eye and ear diseases at Laval University. Specially organized for the treatment of eye, ear, nose and throat diseases.

The men set a fair price upon their work and the employers should set a fair price upon their product. Trade unionism was much in the public eye today, and he was glad to give a brief summary of the work of the International Typographical Union. The trade agreement had brought business peace after many stormy years. From a membership of 2000 the I. T. U. had grown to more than 60,000. Dues collected last year amounted to \$600,000, and this year would probably be over \$1,000,000. Members of the union were the best paid men in America, and they earned last year more than \$59,000,000. The union afforded its members a death benefit of \$400, an old age pensions, a home for the aged and invalids. Over 1000 persons were now receiving a weekly pension of \$5 a week, more than the United States Government or perhaps any other government allowed its veterans. As a matter of fact, the I. T. U. had robbed old age of its terrors. The I. T. U. was battling for clean, well-lighted, well-ventilated composing rooms, and it had exerted its efforts in every way to assist the fight against tuberculosis. In conclusion President Lynch said the progress of Quebec Typographical Union was the progress of the parent body. Within 11 years the Union members had had their salaries doubled, hours reduced and many other concessions granted. Mr. Lynch said that while the printers were out to get all that could be had for their labor, when an agreement was made it had to be followed out to the very letter.

Ald. Dussault gave a very interesting description of his visit to the Printers' Home in Colorado, which he said was one of the finest and best conducted in the world. Other toasts were responded to as follows: "The Day We Celebrate," Nap. Belleau, president No. 802; "Organized Labor," J. A. Langlois, M.P.P.; "Sister Societies," Organizer Drey of Montreal; "The Press," M. d'Hellencourt, Le Soleil.

**22 DEAD IN TERRIFIC STORM IN PENNSYLVANIA**  
(Continued from Page One.)

that part of the State manufacturing plants were put out of commission and many homes wrecked. At Cherry Valley the flood waters caught the family of George Gillespie while asleep. Gillespie, his wife and four children were the victims of the sudden, raging water. Mother and father were found dead, free of their home, but the bodies of the children were recovered drowned in their beds. Flood conditions in Cherry Valley are serious tonight. Forces of men are working to clear up the wreckage and others are on the way to the scene from surrounding towns. It is believed that others lost their lives at Cherry Valley, but this remains to be seen. Just what is being accomplished at that point tonight is not definite. Telegraph wires are down and only meagre telephone service is to be had. It is known that stretches of country for 10 and 12 miles at various places are completely washed over. Railroad service is absolutely crippled and progress into the stricken territory is slow. In this vicinity alone the damage is estimated at \$200,000.

Canonsburg is under three feet of water and three persons are dead. Business houses are flooded and streets washed away. Many houses, undermined by water, collapsed tonight.

**400 Miners Saved from Death.**  
A spectacular feature was the wrecking of a large store. The water seemed to push the foundations together like a jack-knife and the building dropped with a thud. At East Canonsburg the flood water caught families suddenly and it was necessary to remove them to safety by aid of small boats.

Prompt action on the part of the Pittsburg and Buffalo Coal Company brought the lives of 400 miners out of the flood's path. When the water was seen to be gaining headway whistles were blown calling the surface men to the office. Quickly they notified the men beneath the earth. Men on horseback rode down a narrow valley and warned the families of the miners. Tonight all seemed to be accounted for, but there is some doubt as to this.

**PAPAL DELEGATE WILL CONSECRATE BISHOP MORRISON**  
Antigonish, N.S., Sept. 2.—His Excellency Monsignor Stagni, the Papal Delegate, will arrive at Antigonish to-morrow from Ottawa and will be the consecrating prelate at the consecration of Bishop Morrison at the cathedral on Wednesday.

Seven Archbishops and Bishops will be present in the sanctuary during the ceremony and one hundred and fifty priests from the diocese as well as from various parts of the Maritime Provinces will be in attendance.

# Ladies' Coat Sweaters

of every description  
for  
Women and Children.

— ALSO —  
LATEST NOVELTIES  
in  
IMPORTED NECKWEAR.

## E. J. DYNES,

49 St. John St. Tel. 271

## LA CAISSE D'ECONOMIE

NOTRE-DAME DE QUEBEC  
UNDOUBTED SECURITY  
TO  
DEPOSITORS

on account of its  
EXCEPTIONAL CHARTER

Head-Office: St. John Street, Upper Town.  
Branches Opened Evenings, Mondays and Saturdays.

## IN AND ABOUT TOWN

### BISHOP DUNN MAY BECOME ARCHBISHOP

His Lordship Will Likely Be  
Chosen Head of New Angli-  
can Province.

His Lordship Bishop Dunn, of the Diocese of Quebec, will likely become Archbishop of the proposed new province which it is suggested to form by a division of the present metropolitan see. The Provincial Synod of the Church of England in Canada is to meet in Montreal in special session on October 17th next to consider the question.

At present the Province extends from Manitoba on the west to the Atlantic on the east, and includes the dioceses of Algoma, Huron, Niagara, Toronto, Ontario, Ottawa, Montreal, Quebec, Fredericton and Nova Scotia. The division will have the effect of separating the first five dioceses from the last four and of welding each group into an ecclesiastical province, with an Archbishop in each. It is quite possible, as a result of the division, that the Bishop of Quebec, being the senior prelate, may be made Archbishop and Metropolitan of the Eastern Province, which will include the dioceses of Nova Scotia, Quebec, Montreal and Fredericton. The proposal to divide the present ecclesiastical Province of Canada has already been approved by the individual Diocesan Synods and by the General Synod.

### FIRE AT THE MARINE DEPARTMENT.

An alarm from box 43 at 3 o'clock on Sunday morning brought the firemen on the hop to the Marine and Fisheries Department, where a fire had broken out in a basement store where oil was kept. There was much smoke, and it looked as if the fire might be serious. The chemical engine, however, made short work of the blaze, and the danger was averted.

### NEW ORGANIST FOR ST. PATRICK'S CHURCH.

The new organist of St. Patrick's Church, J. Andre Jacques, of St. Malo, and formerly organist of St. George, Beauce, recently appointed to succeed Joseph Vezina, who assumes a similar position at the Basilica, presided at the organ during divine service at St. Patrick's on Sunday.

On the eve of his retirement Mr. Vezina was presented with an address, a set of gold cuff links and studs by the members of the choir, and a purse of gold on behalf of the parish by the Rector of St. Patrick's Church, Rev. Father Woods, C.S.S.R.

### FUNERAL OF THE LATE GUS. GRENIER.

The funeral of the late Gustave Grenier, I.S.O., Clerk of the Provincial Executive Council, took place on Saturday morning last from the residence of his brother-in-law, Dr. A. Simard, D'Auteuil street, to the Basilica, thence to Belmont Cemetery for interment.

The funeral cortege was one of the largest and most representative ever seen in Quebec. The chief mourners were Gustave Grenier, son of deceased, Geo. Parent, ex-M.P., and Ulric and Alphonse Genereux, step-brothers, Dr. Simard, Arthur Legendre, Gustave Evanturel, brothers-in-law; Chénier Picard, Paul Laroque, De Gaspe Beaubien, Andre Simard, Chs. Genereux, Louis de Grandpre, and Rene Marchand, nephews.

Among the mourners were His Honor the Lieut.-Governor, Sir Francois Langelier, Provincial Premier Sir Lomer Gouin, and members of the Provincial Cabinet. Representatives of both branches of the Legislature, members of the judiciary, Bar and other professions, civil service employes and citizens of every nationality and creed.

On arrival at the Basilica the remains of the honored dead were met by Rev. L. H. Paquet, who presided at the Levee du Corps, followed by a solemn high requiem mass and Libera at which Rev. Father Lindsay was the celebrant, assisted by Rev. Fathers Mercier and Labrecque as deacon and sub-deacon.

The interior of the sacred edifice was draped in deep mourning, and during the service, in which a full choir took part, solos were rendered by Joseph Grenier, who sang with pathos "Jesu Salvator," Mr. Lefebvre "Pie Jesu" and the Four's Crucifix was rendered in duet by Vien and Dr. Dion.

At the close of the service the remains were conveyed to Belmont Cemetery followed by a large number of carriages containing mourners. The floral offerings were numerous and were received from His Honor the Lieut.-Governor, the Executive Council, the Deputy Ministers, Senator Dandurand, De Gaspe Beaubien, Hon. J. L. Decarie, D. Rick-ay, Col. B. A. Scott, Master Braun Langelier, Miss Juliette Langelier, Chs. Lanctot, Mr. and Mrs. J. D. Valiquet, and Mr. W. Learmonth.

### CHILDREN ORY FOR FLETCHER'S CASTORIA

Your children are just going back to school and they require new pens, pencils, etc., all the necessities of the term. Get them the best at the cheapest rate possible. At Walsh's.

### VISITED GROSSE ISLE'S LONELY GRAVES

Annual Pilgrimage Held on  
Sunday Last Was Largely  
Attended.

The pilgrimage under the auspices of Division No. 1, Ancient Order of Hibernians, which was postponed from August 25th on account of the inclement weather, was held last Sunday. The steamer Orleans left the Champlain Market wharf shortly after the advertised time, having on board some three hundred passengers including the members of the Order, the Fathers and Brothers of St. Patrick's, Hibernian Cadets and Band.

The sail down the St. Lawrence was thoroughly enjoyed, and Grosse Isle was reached about four o'clock, as the east wind and rising tide somewhat retarded the progress of the boat. The visitors were met by Dr. Martineau, the Medical Superintendent, Dr. Ayley, Assistant Superintendent, Rev. J. E. Pare, Catholic Chaplain and other officials of the Quarantine Station, who showed every courtesy. After disembarking a procession was formed at the wharf and proceeded to the cemetery, the procession being composed of the Band, playing the Dead March, Hibernian Cadets marching with reversed arms, Clergy, and members of the Order. The Rev. Father McCormick, C.S.S.R., of St. Patrick's Church officiated, assisted by Rev. Father Jones, C.S.S.R. The first named reverend gentleman delivered a short discourse. This was followed by prayers and a Solemn Libera, in which the choir, under the direction of Mr. R. Timmons, took part, assisted by the Lamblotte Band, after which the procession reformed and a visit was made to the site of the monument, where the Cadets gave the General Salute. Mr. C. G. Power, President of Division No. 1, deposited a most handsome wreath at the base of the monument in the name of the Ancient Order of Hibernians, and the band played "God Save Ireland." The ceremonies both at the monument and cemetery were both impressive and inspiring, and were favorably commented on by American tourists who accompanied the pilgrimage.

After viewing the Cross and surroundings the return was made to the boat, the band playing national airs. The Orleans left Grosse Isle at 5.40, and the return trip was most enjoyable. An impromptu concert was given on board, in which the passengers and Cadets took part. Miss Sarah O'Neill, of this city, accompanied the participants on the piano. The songs of Old Ireland were rendered in true Hibernian style, while the band enlivened the proceeding by playing Irish, American and Canadian music, and when Quebec was reached about 8 o'clock the only regret was that the trip had terminated so soon, as every one was highly delighted with the voyage.

The Cadets, in command of Cadet Captain Boyce, marched from the boat to St. Patrick's School to be dismissed, headed by their bugle band, and were much admired for their military bearing and marching.

### PERSONAL

Mrs. James Cathcart is in Montreal visiting her son, Esplanade Avenue.

Mr. and Mrs. R. B. Teakle and family, who have been spending a couple of weeks in Quebec, have returned to Montreal.

P. C. Fardeau and H. Dombrowski left to attend the Toronto fair and will visit Niagara Falls, Buffalo and Hamilton.

Mr. Herbert M. Price left yesterday for Sault Ste. Marie to attend a directors meeting of the Lake Superior Corporation.

Mr. Raoul Renault, Secretary-Treasurer of the Quebec Harbor Commission, and Mrs. Renault, have left for the Toronto exhibition.

Mr. T. O'Neil, Mrs. Quirk, his sister, and Mrs. McNamee, of Chicago, are in town visiting friends, and took in the excursion to Grosse Isle.

Mrs. Alex. Young, accompanied by Miss Florence M. Young and Master Charles, left Saturday on a visit to Toronto, Niagara and Buffalo.

Mr. and Mrs. E. H. Walling, accompanied by Misses Mildred and Victoria Walling left on Saturday last to attend the Toronto Exhibition.

The St. Alban Commandery No. 8, Knights Templar, of Portland, Me., which arrived here Saturday morning on an excursion to Quebec and the Saguenay, was in charge of Mr. Chas. E. Tenny, city passenger and ticket agent of the G.T.R. at Portland, Me.

Mr. and Mrs. E. H. Walling, accompanied by Misses Mildred and Victoria Walling left on Saturday last to attend the Toronto Exhibition.

The St. Alban Commandery No. 8, Knights Templar, of Portland, Me., which arrived here Saturday morning on an excursion to Quebec and the Saguenay, was in charge of Mr. Chas. E. Tenny, city passenger and ticket agent of the G.T.R. at Portland, Me.

Mr. and Mrs. E. H. Walling, accompanied by Misses Mildred and Victoria Walling left on Saturday last to attend the Toronto Exhibition.

The St. Alban Commandery No. 8, Knights Templar, of Portland, Me., which arrived here Saturday morning on an excursion to Quebec and the Saguenay, was in charge of Mr. Chas. E. Tenny, city passenger and ticket agent of the G.T.R. at Portland, Me.

Mr. and Mrs. E. H. Walling, accompanied by Misses Mildred and Victoria Walling left on Saturday last to attend the Toronto Exhibition.

## JOHN P. WHELAN, CONTRACTOR

Died at Montreal on Saturday  
Last, Following an Opera-  
tion.

Mr. John P. Whelan, the well known contractor who built the Quebec Court House, and had a large circle of friends in the Ancient Capital, died at Montreal on Saturday evening last from the effects of an operation.

Mr. Whelan had been in ill-health for some time and on Saturday afternoon an operation was performed at the Royal Victoria Hospital. Mr. Whelan's strength was not sufficient to withstand the shock and he never regained consciousness, expiring shortly after eight o'clock Saturday evening.

The late Mr. Whelan, up to about ten years ago, was prominent in Government contracting and public works and leaves many monuments to his skill in Montreal and elsewhere. Two of his most notable works were the building of the high level reservoir, Montreal, which was a large undertaking at the time, and the erection of the Court House in Quebec city, which is considered one of the most substantial and artistic buildings in Canada. The late Mr. Whelan was prominent in Irish Catholic circles, having been one of the oldest members of St. Patrick's Society and its secretary for a number of years. He was in early life a member of St. Patrick's Choir and was one of the oldest parishioners of St. Patrick's. He was the founder and proprietor for some years of the Daily Post, an organ of the Irish Catholics in Montreal, and proprietor and publisher of the True Witness up to twenty years ago.

The deceased was active in politics in the Province of Quebec and in his own native city where he was born 69 years ago. He was the son of the late John Whelan, of Naas, Ireland, and Margaret Douglas, of Edinburgh, Scotland.

Funeral will be private, from his late residence, 31 Durocher street, on Tuesday morning, to St. Patrick's Church, where a solemn requiem mass will be celebrated.

The late Mr. Whelan is survived by his wife and four children. Mr. J. P. Whelan, jr., advocate, of this city, is his eldest son.

## CATHOLIC SEAMEN'S CLUB CONCERT

A very successful concert was given last night at the Catholic Seamen's Club, by the crew of the Empress. The programme was as follows:

1. Fasher's "Good Bye"..... Mr. Tunstall.
2. Woman's Love..... Mr. McGaffery.
3. Cross Patter..... Messrs. Terry and Laycock.
4. Captain Ginger..... Ted Sandon.
5. Aderline..... Mr. Michael Finn.
6. Seaside Swan..... Mr. E. L. Jones.
7. Ragtime Violin..... M. F. Riley.
8. Bang of a Lifetime..... Mr. Laycock.

Father Philip Casgrain, Chaplain of the Club, introduced in a few words Father Munch, Professor at the St. Louis University, who delivered a short and most effective address on Labor, which was listened to with great interest and evident appreciation by the large audience.

Father Casgrain reminded those present that the Catholic Seamen's Club is open to all denominations, who are always most welcome and he was glad to see many non-Catholics present there this evening, and he was very pleased to see some of the Garrison present.

### ST. BRIDGET'S BAZAAR.

The following are the names of the ladies of St. Patrick's Church congregation who will preside at the tables in connection with the bazaar shortly to be held in aid of St. Bridget's Asylum:

- Sacred Heart Table—Mrs. Wm. Carbray, Mrs. Reddy, Mrs. Slattery, and Mrs. F. O'Connell.
- St. Anthony's Table—Mrs. Coolican, Our Lady of Perpetual Help Table—Mrs. P. Dinan, Mrs. C. Nolan, Mrs. M. Power and Mrs. M. Foley
- St. Bridget's Table—Mrs. McKenna, Mrs. M. K. Bolger, Mrs. R. Murphy and Mrs. M. Davis.
- St. Agnes Association Table—Miss S. Gurry, President, assisted by officers and members of Association
- Refreshment Table—Mrs. E. Foley and assistants.

### BAND ON THE TERRACE.

The R.C.G.A. Band will perform the following programme on Dufferin Terrace this evening, weather permitting:

1. March—Norris Hill.....Hume
2. Overture—Merry Wives of Windsor.....Nicolaï
3. Valse—Bebe.....Vessey
4. Three numbers from the "Swan Lake".....Tschakowsky
5. Duet for E Clarinet and Piccolo "Robin and Wren".....Damare
6. Selection—The Spring Maid.....Reinhardt
7. Serenade—Anuna.....Lincke
- Intermezzo—Russe.....Franke
- O Canada. God Save the King.
- CHAS. O'NEILL, R.M.S.M., Bandmaster R.C.G.A.

## J. B. LALIBERTE, FINE FURS, Quebec.

Noted for  
Excellence in  
Quality

GOOD,  
BETTER,  
BEST.

Unparalleled in  
Workmanship

That's the story that will be verified when you visit our Fur Show Rooms.

Visitors are just as welcome as purchasers. Our model Coats will be a revelation to the most fastidious customers.

RIGHT STYLE.  
RIGHT QUALITY  
CORRECT FIT  
GREAT VARIETY  
SPLENDID SATISFACTION GIVERS

In Alaska Seal. Persian Lamb. Hudson Seal. Caracul, Etc., Etc.

ORIGINAL NOVELTIES.  
Shown in Stoles and Muffs, in Hudson's Bay Sable, Mink, Ermine, Persian Lamb, Plucked Beaver, Black, Sable Dye and Pointed Fox, Alaska Sable, Hudson Seal, Mole, Etc., Etc.

UP-TO-DATE KNITTED NOVELTIES.  
English Cloth, Motoring Coats, "American Tailored" for discriminating wearers.  
The Home of Original, Distinctive and Beautiful Fur Garments. Request brings Catalogue.

# LALIBERTE'S,

145 St. Joseph Street,  
St. Roch.

## FIREPROOF FLOOR CONSTRUCTION FABER SYSTEM

This system of Fireproof flooring consists of porous hollow tiles bonded into slabs; it does away with the beams and may be used for every span and live load in buildings of all kinds. The safest and cheapest in the market.

The Canadian Fireproof Co.  
Contractors. Operating under Faber patents.  
111 Fleurie St., QUEBEC.

## Faguy, Lepinay & Frere

254-264 St. John Street

Some unusual attractions for the end of our great Summer Sale.

45 inches Embroidered Flouncings

In blind and open work design and very fine lawn. Reg. \$1.25, for ..... 75c

Balances of Lines to Be Cleared

3 dozs. plain black cotton stockings, 8 1/2 to 9 1/2, 20c, for 15c

12 dozs. ribbed union cashmere, sizes 7 to 10. Reg. 25c, for 19c

Children's fancy socks, all reduced at ..... 2 for 25c

A few dozens fancy handkerchiefs, reg. 15c and 18c, for 3 for 25c

200 yards tussar silk, sky and cream, value 55c, for 29c

New Fall Goods

Among our sample lot of imported coats are two special lines, 3 navy blanket coats, collar and cuffs trimmed with scarlet cheviot. Special price. .... \$9.50

1/2 dozen children's heavy tweed coats, at ..... \$5.75 and \$7.25

Costumes Serges

50 yards of each navy, back and cream heavy twill cheviot serges, 54 inches wide, a splendid quality, value \$1.25, for ..... 90c

Pullman Rugs

Large size rugs of heavy check blanketing, reverse, two good lines, prices ..... \$10.95 and \$12.00

Indian Blankets

Heavy and large size blanket, shades of fawn or brown. Special price ..... \$8.95

White Woolen Blankets

225 pairs all wool white blankets, size 60x80, value \$3.25. Our special price ..... \$2.90

Trunks and Suit Cases

A complete assortment at fair prices.

Watch our window display and you will see how instructive they are.

DIED.  
COOPER—At Berlin, N.H., on the 30th August, after Cooper, youngest daughter of the late John Cooper.

Funeral at the Quebec and Lewis ferry, on the arrival of the Grand Trunk train on Tuesday morning, to St. Patrick's Cemetery.

Friends and acquaintances are respectfully requested to attend.

DION—On the 2nd instant, Francois-Eugene, son of Aime Dion, advocate, aged 4 months.

Funeral Services at the Chateau Richer Church on the 3rd instant at 3 p.m.

PLEAU—On the 1st September, 1912, at the age of 3 months, Louis Gerard Lucien, beloved son of J. S. Ferdinand Pleau, coal merchant.

Funeral from his father's residence, 17 Sacre Coeur avenue, to-day (Tuesday), at 4 o'clock, for St. Sauveur Church, and thence to St. Charles cemetery.

Traveller wanted for wholesale house dealing in liquors, etc. Must speak and write French and English, and be well acquainted in Quebec City. None but first class men need apply to N. B. C., care The Chronicle, Quebec.

## Social Evening and Dance

The ladies of St. Bridget's Table, in connection with the Bazaar in aid of St. Bridget's Home, will hold a social evening and dance in the Auditorium

## TONIGHT ADMISSION 50c

As this entertainment is for a charitable purpose, a large attendance is looked for. Don't forget, this evening.

## COLUMBUS HALL (Grande Allee)

Monday Evening, September 9th  
at 8.15 o'clock

The Great Barytone  
DAVID BISPHAM  
with the pianist  
HARRY M. GILBERT

Tickets and seats at A. Lavigne's music and piano warehouses, 54 Couillard Street.  
For details see circular and programme.  
aug31,sept3-5-7-9x5.

## HERBERT SPENCER

Director Chateau Frontenac Orchestra, late Musical Director of His Majesty's Theatre, Montreal.

## PROFESSOR OF VIOLIN

Piano, Harmony and Counterpoint.  
Studio 114 St. Augustin St.  
aug31xim

## THANKS

The Exhibition is over, and I think it my duty to thank all the directors of the Exhibition and attendants, the manufacturers and the public in general, who so generously extended to me their patronage.

P. W. DUGAL,  
Proprietor Auditorium Cafe.

## BANK OF MONTREAL

NOTICE is hereby given that a Dividend of Two-and-one-half per cent. upon the paid up Capital Stock of this Institution has been declared for the three months ending 31st July, 1912, and that the same will be payable at its Banking House in this City, and at its Branches, on and after Tuesday, the Third Day of September next, to Shareholders of record of 31st July, 1912.

By order of the Board,  
H. V. MEREDITH,  
General Manager.  
Montreal, 26th July, 1912.  
July 29x1a.w.mon.to sept3

## UNION BANK OF CANADA

DIVIDEND NO. 102.

Notice is hereby given that a dividend at the rate of eight per cent per annum upon the paid-up capital stock of this institution, has been declared for the current quarter, and that the same will be payable at its Banking House in this city, and also at its Branches, on and after Tuesday, the third day of September next, to shareholders of record on August 20th, 1912.

By order of the Board,  
G. H. BALFOUR,  
General Manager.  
Winnipeg, July 18th, 1912.  
July 25xtu,th,sattosept3

CANADA, Province of Quebec, District of Beauce. In the Superior Court.

No. 739.

Re La Buanderie des Familles, Ltee. In liquidation.  
Notice is hereby given that pursuant to an order of the court rendered August 20th, 1912, all the creditors in the above matter are requested to file their claims, in our hands, duly attested under oath on or before September 4th, 1912.

LARUE & TRUDEL,  
Liquidators.  
Office: 93 St. Peter st., Quebec.  
aug,23,26,sept3x3

## R. J. WINFIELD

Caterer and Confectioner

### COOLING AND REFRESHING DRINKS

Icecream Sodas,  
Coco-Cola,  
Lemon,  
Pine Apple,  
Coffee,  
Chocolate.

Ice Creams, Sherbets, Ice puddings. High grade cream chocolates, large variety Milk Chocolates, Cream Caramels, finest make, Candies, highest quality any flavor.

Fancy Cake and Pastry made fresh every day.

All the above goods are my own manufacture and guaranteed strictly pure and wholesome.

Country and seaside orders filled with dispatch.  
Phone 170. 126 St. John Street.

### AGENTS.

Agents, streetmen, stores, summer resorts, celebration, Coronation and Carnival novelties, French poodle dogs, twirlers, canes, pennants, serpentine, confetti, burnt wood novelties. Catalogue free. Miller 158 Park Row, N.Y.

aug31xixf

SEPARATE SEALED TENDERS addressed to the undersigned, and endorsed "Tender for Lumber and Timber, etc., for Dipper Dredge," and "Tender for White Oak, etc., for Hopper saws," will be received at this office until 4.00 p.m. on Thursday, Sept. 12, 1912, for the supply of lumber and timber, etc., for one 3 1/2 cubic yard dipper dredge, and for the supply of white oak, B.C. Fir, and White Pine for four 95 cubic yard Hopper Saws.

Combined specification and forms of tender can be seen and obtained at this Department and at the offices of T. H. Schwitzer, Esq., Mech. Superintendent, Birk's Building, Ottawa, Ont., J. O. Sing, Esq., District Engineer, Toronto, Ont., J. L. Michaud, Esq., District Engineer, Merchants' Bank Building, Montreal.

Persons tendering are notified that tenders will not be considered unless made on the printed forms supplied, and signed with their actual signatures, stating their occupations and places of residence. In the case of firms, the actual signature, the nature of the occupation, and place of residence of each member of the firm must be given.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered bank, payable to the order of the Honorable the Minister of Public Works, equal to ten per cent (10 p.c.) of the amount of the tender, which will be forfeited if the person tendering declines to enter into a contract when called upon to do so, or fail to complete the contract. If the tender is not accepted the cheque will be returned.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

By order, R. C. DESROCHERS, Secretary.

Department of Public Works, Ottawa, August 24, 1912.

Newspapers will not be paid for this advertisement if they insert it without authority from the Department.

aug31x2

EXTENSION OF TIME.

NOTICE is hereby given that the time for the reception of tenders for the construction of the Victoria Harbor, B.C., Breakwater, is further extended to Tuesday, October 15th, 1912.

By order, R. C. DESROCHERS, Secretary.

Department of Public Works, Ottawa, August 31, 1912.

TENDERS FOR IRON POSTS.

SEALED TENDERS addressed to the undersigned, and endorsed "Tenders for Iron Posts," will be received at the Department of the Interior, up to noon of the 25th day of September, 1912, for the furnishing of iron posts for use on the survey of Dominion Lands to be delivered as follows:

At Winnipeg: Twenty thousand small and three hundred large posts. At Saskatoon: Ten thousand small and one hundred and fifty large posts. At Edmonton: Fifteen thousand small and one hundred and fifty large posts.

A separate tender is required for the supply of posts at each place. Forms of tender and detailed information may be obtained from the Surveyor General of Dominion Lands, Ottawa.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered Canadian bank, payable to the order of the Deputy Minister of the Interior as follows:

For the supply of posts at Winnipeg: Two hundred and fifty dollars. For the supply of posts at Saskatoon: One hundred and twenty-five dollars. For the supply of posts at Edmonton: One hundred and eighty-five dollars.

This cheque will be forfeited if the party whose tender is accepted declines to enter into a contract to deliver the posts or fails to carry out the contract. If the tender is not accepted the cheque will be returned.

The Department does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Newspapers copying this advertisement without authority from the Department will not be paid.

L. PERIRA, Acting Secretary.

Department of the Interior, Ottawa, August 15th, 1912.

Quebec Harbor Commissioners

NOTICE. The Quebec Harbor Commissioners will receive Tenders up to 12 o'clock noon of Sept. 9th next, addressed to the undersigned, and endorsed "Tender for Building" for the purchase of the remains of the old fire station situated at the corner of St. Andrew and Prince of Wales sts. The purchaser to remove at his own cost all the materials of the old building, by not later than Oct. 5th next.

The Commissioners do not bind themselves to accept the lowest or any tender.

RAOUL RENAUD, Secretary-Treasurer.

aug31-ent1457x5

THE STRENUOUS LIFE AGAIN

One of the results of the strenuous life of the present day is that many persons find it impossible to get away to the country for any length of time during the summer months, with the result that at the end of the summer they find themselves run down, enervated, troubled with insomnia or incapable of properly digesting and assimilating their food. For such troubles there is nothing to equal Bovril.

Let Bovril appear in the menu every day and a wonderful improvement in renewed strength, greater energy, and vitality will soon become apparent. Add a little Bovril to your soups and gravies and take occasionally a cup of Bovril bouillon or a Bovril sandwich.

POST CARDS VIEWS OF QUEBEC 1 CENT EACH.

Complete Assortment of CAMERAS, FILMS, PHOTO SUPPLIES AT

Edgar Langlois' Store

Phone 2470 42 St. John St. Near Palace Hill Transfer. Aug. 1xtu,th,sat,xlyr.

Britannia Ice Cream Parlor

The Ice-cream Parlor is now an indispensable institution in the onward march of twentieth century civilization.

We have just opened a nice new, airy, clean and wholesome up-to-date parlor at

206 St. John Street

A full assortment of everything in this line of business, fresh, sweet and appetizing, will be found here. Low rates with polite and courteous attendance will be a leading feature in dealing with patrons.

T. ADAMAKIS

Tel. No. 5326. School Supplies

BOOKS BAGS. PENS AND PENCILS. WRITING PADS. SCRIBBLERS. COPY BOOKS. EVERYTHING CHEAPEST AND BEST AT

JOHN E. WALSH, Reg'd

11 St. John Street

Province of Quebec, Superior District of Chicoutimi. Court.

No. 3923. Dame Cedulie Blackburn, of Chicoutimi, wife common as to property of Aime Boily, merchant, of the same place, Plaintiff;

vs. The said Aime Boily, Defendant.

The plaintiff has instituted an action for separation as to property and from bed and board against her said husband.

ELZEAR LEVESQUE, Attorney for the Plaintiff. Chicoutimi, 9th August, 1912. aug15x1m

Province of Quebec, Superior District of Quebec. Court.

No. 661. Dame Catherine McElroy, of the city of Montreal, widow of the late James Roe, in his lifetime laborer, of the town of Cornwall, Province of Ontario, Plaintiff,

vs. Louis Ignace McElroy, Michael McElroy, Catherine McElroy, all of the city of Chicago, in the State of Illinois, one of the United States of America; Mary Ann McElroy, wife of Michael Hopkins, both of the said city of Chicago, and the said Michael Hopkins to authorize his said wife; Patrick McElroy, of the parish of St. Sylvester, county of Lotbiniere; Therese McElroy, wife of M. Cote, both of the said parish of St. Sylvester, and the said M. Cote to authorize his wife; Sarah McElroy, wife of Patrick McSweeney, both of the city of Boston, in the State of Massachusetts, one of the United States of America, and the said Patrick McSweeney to authorize his wife; Lena Moffat and Gertrude Moffat, both of the town of Island Pond, in the State of Vermont, one of the United States of America; Mary Bague, wife of M. McElroy, both living in Ireland, and the said M. McElroy to authorize his wife; Francis McElroy, Owen McElroy, William McElroy, Francis Bogue and John Bogue, all five of parts unknown, Defendants.

It is ordered that the above named defendants, except Patrick McElroy, Therese McElroy, and M. Cote, appear within one month from the last publication of the present notice in L'Evenement and Quebec Chronicle.

AMD. ROBITAILLE, P. S. C. Prothonotary's Office, Quebec, 30th Aug., 1912. Hamel & Faribault, Advocates for Plaintiffs. aug31x2

Latest Sporting News

OLD MAJOR B. O. SMASHES RECORDS

Remarkable Performance of Quebec Horse at Closing Day of Quebec Exhibition.

The trotting races at the Exhibition grounds on Saturday ended in a sensational performance by Major B. O., the well-known Quebec horse, in the five mile dash, who broke the track record as well as the record for the Province of Quebec for the distance, doing the five miles in 12.31. It was also announced by Judge Renaud that Major B. O. had smashed the world's record for four miles on a half-mile track, the time being 9.56. The race caused great excitement, and Major B. O. was given an ovation when he finished. His time for the miles were: First mile, 2.22 1/4; second, 4.57 1/4; third, 7.26 1/4; fourth, 9.56; fifth, 12.31.

The unfinished races from the previous day were concluded as follows:

2.20 Trot—\$300.00 Nancy C. A. Boudrais, Mont. (A. Boudrais), 7.2 3 1 1 1 Indian Hill, M. Leger, Mont. (M. Leger), 2.5 2 3 3 2 Prince Nico, W. M. Wright, Sherbrooke, (C. McMahon), 3.1 1 2 2 4 Tuhilina, 1.3 5 4 4 3 Time: 2.19 1/4, 2.14 1/4, 2.18 1/4, 2.19 1/4, 2.19 1/4.

2.15 Pace—\$300.00 Frankie Bogash, Geo. Pion, Montmagny (A. Beaudoin), 1.1 3 4 1 Perfection, Brossard & Freres, Montreal (Brossard), 4.3 1 1 2 King Gazette, A. Bergeron, Montreal (M. Leger), 2.2 2 2 4 Olive F. W. Leroy, Mont. (Gareau), 3.7 7 3 3 Time: 2.15 1/4, 2.15 1/4, 2.15 1/4, 2.17 1/4, 2.15 1/4.

Five Mile Dash—\$300.00. 1st. Major B. O., F. X. Jobin, owner; A. Mercier, driver. 2nd. Ray Billy, A. Lavery, driver. 3rd. Banner B., Robida, Montreal, owner and driver. 4th. Frank K., Belanger, Montreal, owner; F. St. Vincent, driver. 5th. Hilas J., R. C. Smith, Sherbrooke, owner; S. Bassett, driver. Sydney B., retired. Time: 12.31.

AUTOMOBILE RACE AT THE EXHIBITION.

The automobile race at the Exhibition grounds on Saturday afternoon resulted in a win for the car entered by the Carrete Co. The car of P. T. Legare & Co. was a close second. The time for the five miles was 6.59 1/4.

CRICKET MATCH AGAINST IRELAND CLUB

The Quebec C.C. defeated a team from the Empress of Ireland on Saturday by 60 runs. For the winners Massey made 30 not out, Macintyre 30, Newton 13, Holloway 9 and Captain Parmelee 8 not out.

Southern bowled best for the Empress, while McFarlane and Captain Barclay made useful scores. The following are the scores in full:

Quebec C.C. Macintyre, c. Osborne, b. Barclay. 30 Newton, b. Hayes. 13 Holloway, b. Southern. 9 Haines, b. Southern. 9 Massey, not out. 30 Parmelee, not out. 8 Extras. 11

\*Total (4 wks.). 101 \*Innings declared closed. Delahunty, Thoburn, Carpenter and Dobell did not bat.

U.S. NATIONAL GOLF CHAMPIONSHIP PLAY.

Wheaton, Ills., Sept. 2.—Harold Hilton's 74 match; by 74 turned in by "Chick" Evans, headed the list in the fourth round of play in the qualifying round for the national championship on the links of the Chicago Golf Club today. Jerome Travers got a bad start, but got a 75 for his morning round; Fred Herreshoff greatly handicapped by the heat, was 88. Unless the weather becomes less sultry last year's runner up may fail to qualify. C. W. Insole, last year's semi-finalist, was in excellent form, scoring 75. K. P. Edwards and Paul Hunter, both of Middlethian, made 76 each. For the rest, the scores showed a tendency to get above 80.

INTERNATIONAL LEAGUE.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

CANDIAN LEAGUE.

At Hamilton—Brantford, 9 1/2 Hamilton, 1. At London—St. Thomas, 10. London, 0, first game; London, 4, St. Thomas, 2, second game.

CHAVIS WON FROM MONTE ATTELL.

Trinidad, Colo., Sept. 2.—Benny Chavis, of Trinidad, was awarded the decision over Monte Attell, of San Francisco, on a foul in the twelfth round of a grueling fight here to-day. The delivery of the foul caused great excitement. Spectators crowded into the ring and the platform collapsed, but no one was injured.

BASEBALL RESULTS OF YESTERDAY

(National.)

At Boston: First game: R. H. E. New York . . . . .000 101 000 003—5 11 1 Boston . . . . .000 001 010 000—2 7 1 Batteries: Marquard, Mathewson and Wilson; Perdue and Kling. Second game: R. H. E. Boston . . . . .000 000 1—1 6 0 New York . . . . .105 000 0—6 9 2 Batteries: Donnelly, Tyler and Rariden; Mathewson and Wilson. At Philadelphia: First game: R. H. E. Brooklyn . . . . .001 000 001 02—4 12 4 Philadelphia . . . . .000 100 010 000—2 8 1 Batteries: Yingling and Miller; Alexander and Killifer. Second game: R. H. E. Brooklyn . . . . .000 100 000 000 0—1 10 0 Philadelphia . . . . .100 000 000 000 1—2 12 0 Batteries: Rucker and Miller and Rixey and Killifer. At Cincinnati: First game: R. H. E. St. Louis . . . . .000 001 100—2 7 2 Cincinnati . . . . .200 002 10x—5 9 2 Batteries: Geyer, Woodburn and Wingo; Fromme and McLean, Clarke. At Pittsburgh: Pittsburgh/Chicago, both games postponed, train held up by storm.

At Cincinnati: Second game: R. H. E. Cincinnati . . . . .011 020 10x—5 7 1 St. Louis . . . . .100 000 210—4 6 0 Batteries: Harter, Moore and Clarke; Grincer, Burke and Bresnahan, Snyder.

(American.)

At Chicago—Morning game: R. H. E. Chicago . . . . .200 000 002—4 10 4 Detroit . . . . .002 042 220—12 18 1 Batteries: Benz, Peters, Scott and Kuhn, Mayer; Dubuc and Stange. At Cleveland—Morning game: R. H. E. Cleveland . . . . .202 000 000—4 7 1 St. Louis . . . . .140 000 000—5 12 1 Batteries: Kahler, Mitchell and O'Neill; Adams, Napier and Alexander. Second game: R. H. E. Cleveland . . . . .002 000 00x—2 8 1 St. Louis . . . . .010 000 000—1 10 1 Batteries: Gregg and Carisch; Powell and Krichell.

At Chicago: Chicago-Detroit game postponed on account of rain. At Washington—Morning game: R. H. E. Philadelphia . . . . .010 101 000—3 9 1 Washington . . . . .000 002 000—2 6 3 Batteries: Plank, Bender and Egan; Hughes, Engel, Musser and Henry.

At New York: First game: R. H. E. Boston . . . . .000 000 020—2 8 1 New York . . . . .010 000 000—1 2 0 Batteries: Biedert and Carrigan, Cady; Ford and Sweeney. Second game: R. H. E. Boston . . . . .10 000 000—1 7 0 New York . . . . .000 000 000—0 8 2 Batteries: Wood and Cady; McConnell and Sweeney.

At Washington: Second game: R. H. E. Philadelphia . . . . .023 000 101 2—9 14 3 Washington . . . . .100 311 010—7 10 1 Batteries: Crabb, Brown and Lapp; Johnson and Ainsmith.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Hamilton—Brantford, 9 1/2 Hamilton, 1. At London—St. Thomas, 10. London, 0, first game; London, 4, St. Thomas, 2, second game.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . . .000 050 000—5 10 2 Rochester . . . . .000 010 000—1 7 2 Batteries: Rudolph and Graham; Quinn and Blair. At Baltimore: R. H. E. Baltimore . . . . .400 010 000—5 8 0 Jersey City . . . . .010 100 000—2 7 4 Batteries: Roth and Bergen; McHale, Mains and Wells. Second game: R. H. E. Baltimore . . . . .422 04—12 15 2 Jersey City . . . . .000 21—3 3 2 Batteries: Shawkey and Payne; Mains and Rondeau. At Providence: R. H. E. Newark . . . . .001 000 012—4 9 0 Providence . . . . .000 000 120—3 13 4 Batteries: Lee, Dent and Smith; Moran and Schmidt.

At Buffalo: First game: R. H. E. Montreal . . . . .201 000—3 7 2 Buffalo . . . . .000 000—0 3 1 Batteries: Mattern and Burns; Jameson and Schang. Second game: R. H. E. Montreal . . . . .000 010 100—2 12 0 Buffalo . . . . .000 000 010—1 4 0 Batteries: McTigue, Smith and Madden; Stroud, Frill and Schang. At Rochester: R. H. E. Toronto . . . .

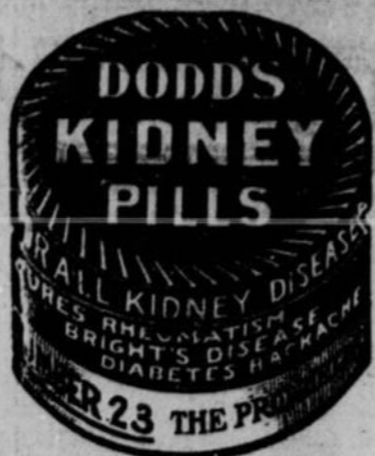
# CLEARING SALE

33 1-3% OFF

Light Summer Vests, Straw Hats, Bath Robes, Bathing Suits, Summer Pants  
Fall and Winter Tweeds, \$3.00 and \$4.00 for \$1.75 per yard  
English Cashmere Socks, 45c pair, 3 pairs for \$1.00

## J. H. MULLIN,

HABERDASHER, 48 FABRIQUE ST.



Manchester; W. M. Macpherson; general cargo.  
SS Hesperian, Main, Glasgow; Allans, Rae & Co.; passengers and general cargo.  
SS Scotian, Henry, Montreal; Allans, Rae & Co.; part cargo.  
SS Scandinavian, Moar, Montreal; Allans, Rae & Co.; part cargo.  
SS Sicilian, Peters, London, etc.; Allans, Rae & Co.; passengers and general cargo.  
SS Englishman, Ingham, Montreal; W. M. Macpherson; part cargo.  
SS Montezuma, Griffiths, Montreal; C.P.R. Co.; general cargo.  
SS Westwood, Motherdale, Sydney; ballast.  
SS Gladstone, Jonassen, Sydney; ballast.

## END OF SEASON GREAT CHEAP SALE

SPECIAL FOR THIS WEEK:

Great reduction on all Summer Goods.

— ALSO —

Just received fine line of English and American Shirts.  
READY MADE CLOTHES.

I have received a large stock of fall and winter suits and overcoats, which are of a perfect fit and style. To be sold at moderate prices.

A CALL IS SOLICITED.

## T. LAFRANCE

Merchant Tailor and Haberdasher de Luxe.  
11 BUADE STREET

## R. and O. Nav. Co.

### EXCURSIONS TO THE SAGUENAY

\$8.50 Return

Steamers daily at 8 a.m.  
For Montreal daily at 6 p.m.

### Cooks Tours To All Places

For tickets and berths, apply  
F. S. STOCKING,  
Gen'l S.S. Agt., 32 St. Louis St.

### "FRENCH LINE"

Compagnie Generale Transatlantique

### QUEBEC and HAVRE

Via NEW YORK.

SS. CAROLINE, 7220 tons. Five days sea trip to New York. Fare: Cabin, \$30, including meals and berth. SAILS SATURDAY, SEPT. 14TH.

WM. M. MACPHERSON, General Agent, Quebec.  
City Ticket Agents: F. S. Stocking, St. Louis St.; Hone & Rivet, Buade Street. E. Roumilha, Palace Street. may 6xtu.th.sat30m

### STEAMER CHAMPION.

St. Laurent, St. Michel, St. Jean and Berthier Line.

From Berthier, 5 a.m.  
From St. Jean, 6:30 a.m.  
From St. Michel, 7:15 a.m.  
From St. Laurent, 8 a.m.  
From Quebec, L.M.J.S., 4:15 p.m.  
Saturday leaves at 2 p.m.  
ON SUNDAYS.

The steamer will leave Quebec 7:30 a.m., 1:10 p.m. and from St. Jean on return trip 5:30 p.m.

On Saturdays the Champion will make a trip from Quebec to Berthier for the benefit of those who wish to enjoy the fresh air on the river. Leaving Quebec at 2 p.m. and back to Quebec at 9:30 p.m.

### Steamer Frontenac

On and after September 3, 1912, weather and circumstances permitting, the boat will leave Quebec and the Island as follows:

From Quebec.	From Island.
6:45 a.m.	7:30 a.m.
8:15 a.m.	9:15 a.m.
10:00 a.m.	11:30 a.m.
1:00 p.m.	2:00 p.m.
3:30 p.m.	4:45 p.m.
5:30 p.m.	6:15 p.m.

Every day from the Island at 6:45 a.m. Fridays and Saturdays 5:00 a.m.

### SUNDAYS

From Quebec.	From Island.
1:00 p.m.	1:00 p.m.
2:30 p.m.	2:30 p.m.
5:30 p.m.	5:30 p.m.

On holidays the boat will make a special trip at 8 a.m. Afternoon same hours as Sunday.

## MILLINERY

WANTED — Experienced Milliners, Preppers and Apprentices.

Good wages, steady employment.

AT THE  
Misses M. & A. Brownrigg,  
Millinery Importers  
66 St. John Street  
tu.th.sat

## J. F. GUAY,

CIVIL ENGINEER  
Railroads, Water Power Developments, Water Works, Reports, expert opinion in law cases.  
No. 111 MOUNTAIN HILL

## Every Woman

is interested and should know about the wonderful  
MARVEL Whirling Spray  
The new vaginal hygiene  
agent. It cleanses  
thoroughly and  
restores  
beauty.

Are your druggists for it? If not, write to  
MARVEL, accept 20  
cent, but send stamp for  
illustrated book—free. It gives  
full particulars and directions for  
use. Write to  
WINDSOR SUPPLY CO., Windsor, Ont.  
General Agents for Canada.

QUEBEC & LABRADOR STEAM-SHIP SERVICE.  
(Via North Shore Ports.)  
R.M.S. ARANMORE.



John Hearn, Master.  
This steamer is intended to sail for all ports of call as far as Natashquan, with passengers, mail and cargo, on Saturday, Sept. 7th and 21st.

Freight will be received at steamer's berth up to day of sailing.  
For rates and other particulars apply to

HOLIDAY BROS.,  
101 St. Peter Street.  
Phone 359.

## Special Sale

OF  
\$1.25 and \$1.50 Books

AT  
55c & 75c

AT  
P. J. EVOY'S

Bookstore  
141 ST. JOHN STREET.

## REDUCTION

OF  
20 to 40 Per Cent

ON OUR ENTIRE STOCK OF

## SHOES

J. GILBERT & CIE  
4 St. John Street

## NOTICE

Is hereby given that the Pier at the mouth of Cap Rouge River is submerged as well as the other deep water Pier that was there up to last winter at the end of the long wharf. The position of the pier at the mouth of the Cap Rouge river is as heretofore shown by a flat buoy by day and a white light by night, and the position of the deep water pier recently taken at the end of the long wharf is in a straight line with the said flat buoy and about 600 feet to the west.  
W. A. KINGSLAND,  
Agent.

## SYNOPSIS OF CANADIAN NORTHWEST LAND REGULATIONS

Any person who is the sole head of a family, or any male over 18 years old, may homestead a quarter section of available Dominion land in Manitoba, Saskatchewan or Alberta. The applicant must appear in person at the Dominion Lands Agency or Sub-agency for the district. Entry by proxy may be made in any agency, on certain conditions by father, mother, son, daughter, brother or sister of intending homesteader.

Duties—Six months residence upon and cultivation of the land in each of three years. A homesteader may live within nine miles of his homestead on a farm of at least 80 acres solely owned and occupied by him or by his father, mother, son, daughter, brother or sister.

In certain districts a homesteader in good standing may pre-empt a quarter section alongside his homestead. Price \$1.00 per acre. Duties—Must reside upon the homestead or pre-emption six months in each of six years from date of homestead entry including the time required to earn homestead patent and cultivate fifty acres extra.

A homesteader who has exhausted his homestead right and cannot obtain a pre-emption may enter for a purchase homestead in certain districts. Price \$3.00 per acre. Duties—Must reside six months in each of three years, cultivate fifty acres and erect a house worth \$300.00.

W. W. CORY,  
Deputy of the Minister of the Interior.  
N.B.—Unauthorized publication of this advertisement will not be paid for.

## PIANO

Just receiving a new stock of Pianos from the leading manufacturers.

ARTHUR LAVIGNE  
53-95 John Street

## Shipping News

### STEAMER LETITIA ARRIVED SATURDAY

Scottian and Scandinavian in Port on Sunday—All Brought Passengers

The Donaldson line steamer Letitia, Capt. McNeill, from Glasgow, arrived in port at 6:30 p.m. on Saturday, moored at the Breakwater. She brought in 350 cabin and 260 steerage passengers, besides a general cargo. Having landed passengers and Quebec goods, she left for Montreal at 6:30 a.m. on Sunday.

### ALLAN LINE.

Steamer Scotian, Capt. Henry, from London and Hare, arrived in port at 6:30 a.m. on Sunday, and moored at the Breakwater. After landing passengers she proceeded to the company's wharf, discharged Quebec goods and left for Montreal at 6:30 p.m. same day.

Steamer Scandinavian, Capt. Moar, from Glasgow, arrived here at 7:30 p.m. on Sunday, and moored at the Breakwater. She left at 7:30 p.m. yesterday for Montreal, after landing passengers and Quebec cargo.

Steamer Hesperian, Capt. Main, F.R.G.S., arrived from Montreal at 7:30 p.m. on Saturday, embarked Quebec passengers and left for Glasgow at 2:15 p.m.

Steamer Sicilian, Capt. Peters, arrived from Montreal at 6:30 p.m. on Sunday, embarked Quebec passengers and proceeded for Havre and London at 7 p.m.

### C.P.R. LINE.

Steamer Montezuma, Capt. Griffiths, from London and Antwerp, with 163 passengers and a general cargo, arrived here at 7:30 a.m. yesterday, moored at the Breakwater, landed passengers and left for Montreal at 8:15 p.m.

Steamer Lake Michigan, Capt. Parry, arrived from Montreal yesterday and proceeded for London and Antwerp.

Steamer Lake Champlain, Lieut. Kendall, R.N.R., from Liverpool, passed Father Point at 1:05 p.m. yesterday, and is due in port this morning. She has 177 cabin and 616 steerage passengers and a general cargo.

### DONALDSON LINE.

Steamer Athenia, Capt. Black, arrived from Montreal at noon on Saturday and after embarking Quebec passengers proceeded for Glasgow.

Steamer Saturnia, Capt. Taylor, sailed from Glasgow on Saturday last for Quebec, with 190 cabin, and 240 steerage passengers and a general cargo.

Steamer Cassandra, Capt. Mitchell, from Quebec, arrived at Glasgow yesterday morning.

### DOMINION LINE.

Steamer Turcoman, Capt. Jones, arrived from Montreal on Saturday afternoon and proceeded for Bristol.

Steamer Englishman, Capt. Ingham, from Bristol, with a general cargo, arrived in port at 11 a.m. on Sunday, moored at the Breakwater, discharged Quebec goods and left for Montreal yesterday morning.

### MANCHESTER LINE.

Steamer Manchester Miller, Capt. Robertson, arrived from Montreal on Saturday afternoon and went into the Louise Basin. She left for Manchester at 3:30 a.m. on Sunday, after completing cargo.

Steamer Manchester Trader, Capt. Groth, from Manchester, passed Fame Point at 4:30 p.m. yesterday. Due in port tonight.

### NORTH SHORE LINE.

Steamer Aranmore, Capt. Hearn, with passengers, mails and general cargo, arrived here yesterday morning from Labrador and other north shore ports, mooring in the Custom House pond.

### NATIONAL LINE.

Steamer Natashquan, Capt. Blouin, left port on Saturday afternoon for Natashquan and way places, with passengers and general cargo.

### THOMSON LINE.

Steamer Cairndhu, Cap. Howick, arrived from Montreal on Saturday afternoon and went into the Louise Basin. She left for sea on Sunday morning after completing cargo.

Steamer Cervona, Captain Stooke, from Newcastle, with a general cargo, arrived in port at 7 p.m. on Saturday and proceeded for Montreal.

### Freights and Charters.

New York, Aug. 31—Steamer chartering was again limited, due entirely to the scarcity of available boats of all kinds. Rates were strong and buoyant in all trades. Quotations to Liverpool, London and Glasgow, 3/4d; Rotterdam, 7/8c; Hamburg, 45 pennings; Bremen, 60 pennings; Hull, 4 1/2d; September; Bristol, 5d, November; Antwerp, 4 1/2d, September; cotton to Liverpool, 40c.

Charters—British steamer, 3874 tons, transatlantic trade, one trip on time charter, basis about 10s 6d, delivery New York, September; British steamer, 4715 tons, same, two round trips, basis 6d, delivery and re-delivery United Kingdom or Continent, September; British steamer, 2650 tons, ore, Huelva to Boston, 10s 6d, prompt; British steamer, 2270 tons, same, to New York or Carteret, 10s 6d, prompt; British steamer, 1969 tons, same to Chrome, N.J., 14s 1 1/2d, prompt; steamer, 1993 tons (or sub), Philadelphia-Brazil trade, one round trip, \$6500, September.

### NOTES.

Steamer Gladstone, Capt. Jonassen, from Sydney, with a cargo of coal, arrived in port on Sunday and moored at Prince's pier, South Quebec.

Steamer Kronprins Olav, Capt. Nilsen, having discharged cargo, left for Montreal yesterday afternoon.

Steamer Savoy, Capt. Pelletier, arrived from Anticosti yesterday and moored in the Louise dock.

Steamer Wegadysk, Capt. Johannesson, left port for Sydney on Saturday afternoon.

Steamer Westwood, Capt. Motherdale, from Sydney, with a cargo of coal, arrived in port yesterday and moored at the Foundry wharf, Levis.

Steamer Arnfrid left Chicoutimi on the Aug. 30 for New York with a cargo of pulp.

Steamer Norhilda, for Anticosti, from Oswego; Kadinia, for New Zealand; Easington and Lingan, for Sydney, passed here on Saturday.

Tug Edward Pyke arrived from the Saguenay yesterday with a lumber laden barge in tow.

Steamers Stigstad, Knutsford and Maskinnonge, for Montreal from Sydney; Iroquois, for upper lakes from Clark City, passed on Sunday.

Steamer Mapleton, from Sydney, with a cargo of coal, arrived here yesterday.

### PORT OF QUEBEC.

Arrived August 31.

SS Letitia, McNeill, Glasgow; Robt. Reford Co.; passengers and general cargo.  
SS Cairnhu, Howick, Montreal; Robt. Reford Co.; part cargo.  
SS Crevnova, Stooke, Newcastle; Robt. Reford Co.; general cargo.  
SS Megantic, David, Montreal; W. M. Macpherson; general cargo.  
SS Manchester Miller, Robertson, Montreal; W. M. Macpherson; part cargo.  
SS Hesperian, Main, Montreal; Allans, Rae & Co.; general cargo.  
September 1.  
SS Scotian, Henry, London; Allans, Rae & Co.; passengers and general cargo.  
SS Scandinavian, Moar, Glasgow; Allans, Rae & Co.; passengers and general cargo.  
SS Sicilian, Peters, Montreal; Allans, Rae & Co.; general cargo.  
SS Englishman, Ingham, Bristol; W. M. Macpherson; general cargo.  
SS Aranmore, Hearn, Labrador, etc.; Holiday Bros.; passengers and general cargo.  
SS Gladstone, Jonassen, Sydney; coal.  
SS Knutsford, Williams, Sydney; coal.  
SS Stigstad, Kjerland, Sydney; coal.  
SS Iroquois, —, Clark City; pulp wood.  
SS Maskinnonge, Griffiths, Sydney; coal.

### September 2.

SS Montezuma, Griffiths; C.P.R. Co.; passengers and general cargo.  
SS Westwood; Motherdale, Sydney; coal.  
SS Savoy, Pelletier, Anticosti; general cargo.  
SS Mapleton, —, Sydney; coal.  
Cleared.  
SS Scotian, MacNeill, Montreal; Robt. Reford & Co.; part cargo.  
SS Cairndhu, Howick, United Kingdom; Robt. Reford Co.; general cargo.  
SS Megantic, David, London; W. M. Macpherson; passengers and general cargo.  
SS Manchester Miller, Robertson,

### SIGNAL SERVICE REPORT.

Cape Salmon, 81—Cloudy, southwest. In 10 a.m., SB Westmount; 3 p.m., Morwenna.  
Father Point, 157—Cloudy, east. In 1:05 p.m., Lake Champlain.  
Little Metis, 176—Cloudy, northeast. CGS Montcalm anchored.  
Matane, 200—Cloudy, northeast. In 1 p.m., Blackheath; 1:50 p.m., Wacousta.  
Cape Chatter, 234—Clear, east. In 1:30 p.m., Hero.  
Martin River, 260—Cloudy, east. Out noon, Turcoman.  
Fame Point, 325—Cloudy, calm. In 12:55 p.m., Prince Rupert; 1:40 p.m., CGS Gullnar. Out 8 a.m., steamer; 10 a.m., Lingan.  
West Point—Cloudy, south. Ellis Bay. Alpha at wharf.  
South Point—In 8 a.m., Manchester Trader.  
Heath Point—Hazy, calm. Out yesterday, 8 p.m., Athenia.  
Cape Ray, Nfd., 553—Cloudy, southeast. Out 5:50 a.m., Megantic.  
Cape Race, Nfd., 826—Cloudy, north. In yesterday 3 p.m., Lorie.  
Pentecost—Natashquan arriving down at 8 a.m.  
Point Amour, 763—Cloudy, northwest. In 9 a.m., Hungarian. In yesterday 8 p.m., CGS Stanley.  
Flat Point, N.S., 575—In 7 a.m., Sandefjord. In yesterday 8:30 p.m., City of Sydney.  
Seven Islands—Natashquan in sight at 1 p.m., outward bound.  
Point Amour, 673—Cloudy, strong west. Out 10:30 a.m., Hesperian; 11 a.m., two-masted steamer.  
Belle Isle, 734—Hazy, west. Virginian outward bound 240 miles east at 8:30 a.m. Out 8 a.m., Corinthian.

### Above Quebec.

Sorel, 100—Cloudy, southeast. In 11 a.m., tug J. H. Hackett. Alaska and tow left outw'd. at 12:10 p.m. with the following canal boats: New York, Canada, Hudson and Thomas Wallace.  
Three Rivers, 68—Cloudy, south. In 12:40 p.m., Englishman; 1 p.m., Scandinavian; 1:15 p.m., SB Mapleton.  
Batiscan, 51—Cloudy, northwest. In 2:50 p.m., Montezuma.  
H. S. MCGREEVY, Supt.

### HIGH WATER AT QUEBEC.

Sept.	AM.	PM.
Tuesday	3 9:49	9:35
Wednesday	4 10:40	10:58
Thursday	5 11:56	12:50
Friday	6 12:20	1:35
Saturday	7 1:56	2:50
Sunday	8 3:10	3:48

### Moon Phases.

Last quarter Wednesday 4th, 8:07 a.m.

### BISPHAM ON MUSIC

IN THE SCHOOLS.  
David Bispham is a great believer in the teaching of music in the public schools. A great deal of the musical development of this country in recent years, can be traced, he believes, to the increased interest in music among pupils and teachers.  
In reviewing the history of music in America, Mr. Bispham said recently: "Fifty years ago the great music of the world had been written, mcluding the works of Wagner. Not all of it had been reproduced, but speaking broadly it was then in existence. The music of the past fifty years is largely a copy of the great compositions that have gone before."  
"In these fifty years there has been a steadily increasing demand for good music. The cultivated people of both continents are paying an immense amount of attention to music, and are satisfied only with the very best. You see evidences of this development on every hand. The number of orchestras now playing evidences the very general, the almost universal nature of our musical taste. We see evidences of it in the demand for gifted soloists, and in the patronage of grand opera. All this contributes to the movement of the great Renaissance in musical art."  
"Let music be taught in the public schools. There is already a gratifying movement in this direction. Good music should be heard in the schools every day, and thus does public taste develop and public standards improve."  
Bispham will be heard in concert here on Monday, Sept. 9th, when he will be assisted by Harry M. Gilbert, the composer-pianist.

### NUMBERED STREET CAR LINE

The names of street car lines are usually a source of perplexity to new arrivals in a city, and the confusion is often increased rather than mitigated by the signs on the cars. A consular report from Amsterdam tells us that in that city the convenient plan has been adopted of giving each car line a number. This number is suspended between the arms of the trolley pole on each car and is visible several hundred yards away. The numbers are always referred to in directing inquiries. Most German cities have a similar system, which works very successfully.—Scientific American.

### Children Cry FOR FLETCHER'S CASTORIA

### LOST.

LOST.—One small dog, black and white. Apply 41 Jerome street. sept3x2.

LOST.—Saturday morning, black enameled brooch, in shape of flower, containing three swinging diamonds, going from Chateau Frontenac to Montcalm Market then to St. Roch's Church. Liberal reward if returned to Chief Clerk, Office Chateau Frontenac.

LOST.—Will the party who picked up a mother of pearl opera glasses on the stairs leading to first balcony at the afternoon performance of "Red Rose," at the Auditorium, kindly return same to this office and receive reward.

### WANTED.

WANTED.—A general servant. Apply to Mrs. George Scott, 138 St. Augustin street. sept3x3.

WANTED.—A young girl to assist in store. Must speak both French and English. Apply to P. G. Copeman, Castle Blend Teas and Coffees, 135 St. John street. sept3x3.

WANTED TO RENT in good residential locality, house with four bedrooms, etc. Apply J. R. Ambrose, care R. L. Ellis, Bank of B.N.A. aug31x3.

WANTED TO RENT—From 1st October, a furnished house of nine or ten rooms, in the Upper Town, with furnace, if possible. Address P. O. Box 232.

WANTED—Two teachers holding diplomas to teach the Protestant Elementary Schools, Valcartier. A good salary will be paid. Address Charles Jack, Sec.-Treas., Valcartier Village, Que. aug31x4.

WANTED—Several young ladies as store clerks. Must speak both languages and have good references. J. D. Valiquet, 12 Fabrique, St. aug30x3.

WANTED—Carpenters and laborers wanted at Quebec Bridge by St. Lawrence Bridge Co. Apply office at Bridge site, north side. aug29x1w.

WANTED—Steady work at 40 cts. per hour to several good men; all open shops in city. Apply Box "Expositor," Brantford.

SALESMEN WANTED.—No experience required. Positions assured. Earn good wages while learning. Write to-day for list of hundreds of positions now open paying \$1,000 to \$5,000 a year. Address National Salesmen's Training Association, Dept. 521, Kent Bldg., Toronto. aug27xtf.

SITUATION VACANT, MALE.  
MEN WANTED FOR BARBER TRADE. We teach you in six weeks. Write for catalogue. Moler Barber System, Montreal.

ROOMS TO LET.  
Central Apartment House  
EUROPEAN PLAN.  
Clean and bright furnished Rooms. Phone 2153.  
24 PALACE HILL, Quebec. sept3x1m.

ROOMS TO LET—UNION CHAMBERS, 3 Ursuline St., entrance off St. Ursule St. First-class furnished or unfurnished rooms. Latest conveniences and telephone. MRS. DONOHUE, Proprietress.

YOU CAN SECURE AT NO. 55 St. John street, fine rooms with all modern improvements, and board. These rooms can be visited every afternoon. Specialty: First-class table boarding at moderate prices. 55 St. John street.

TO RENT.  
ROOMS TO LET in a private family. No. 96 St. Olivier street.

TO RENT FOR IMMEDIATE possession, a handsome cottage, in good order, 8 rooms; corner De Sauberry and Aberdeen streets. Apply to M. Gauvin, 29 Ramparts street. Phone 2922.

TO RENT—Furnished room, modern conveniences, central locality. Address 11 1/2 Hebert street. Telephone 4595.

FURNISHED HOUSE TO LET—A well furnished house to rent for the winter months. Contains all modern conveniences and centrally situated. Bright and sunny. Address Junis, Chronicle Office.

TO LET for the winter—A large and beautifully furnished house, well situated in the Upper Town. Apply for particulars to Meredith & Meredith, R. & O. Building.

ROOMS TO RENT—St. Augustin street, No. 114, near Grande Allee. Furnished rooms. Modern conveniences.

ROOM TO LET—A comfortable bedroom in private English Protestant family. Board if required. Apply A.D. This office. aug30x6.

FOR SALE OR TO LET.  
FOR SALE OR TO LET—13 Dolbeau St., 8 rooms, furnace, etc. Key at 11 Dolbeau St.

FOR SALE.—The best double house on St. Genevieve Avenue. Apply to No. 7 Avenue St. Genevieve.

FOR SALE—A very handsome house, No. 17 St. Ursule street, in splendid order, complete modern system, 15 rooms and double bath room, hangar, gateway, etc. Apply to C. F. Langlois, 4 Morrin College Court.

FOR SALE—The shop and dwelling, Nos. 349 and 351 St. John street. For particulars apply to Amos J. Colston, Hochelaga Bank, Quebec.

FOR SALE—A very handsome house, in splendid order, complete modern system 15 rooms and double bath room, hangar, gateway, etc. Apply to C. F. Langlois, 4 Morrin College Court.

FOR SALE—That magnificent building, with all modern improvements, and situated No. 30 St. Ursule street, belonging to estate of W. E. Brunet. Apply to W. Brunet & Cie., druggists, 139 St. Joseph St., Quebec.

FOR SALE—Valuable property for sale owing to owner leaving city. Situated in Mount

CLEAN YOUR LIVER AND 30 FEET OF BOWELS WITH "SYRUP OF FIGS"

More effective than calomel, castor oil or salts; gently cleanses the stomach, liver and bowels without nausea or griping. Children dearly love it.

You know when your liver is bad, when your bowels are sluggish. You feel a certain dullness and depression, perhaps the approach of a headache, your stomach gets sour and full of gas, tongue coated, breath foul, or you have indigestion.

Most people shrink from a physician—they think of castor oil, calomel, salts or cathartic pills.

It's different with Syrup of Figs. Its effect is as that of fruit; of eating coarse food; of exercise. Take a teaspoonful of delicious Syrup of Figs to-night and you won't realize you have taken anything until morning, when all the clogged up waste matter, sour bile and constipation poisons move on and out of your system.

without gripe, nausea or weakness. Nothing else cleanses and regulates your sour, disordered stomach, torpid liver and thirty feet of waste-clogged bowels like gentle, effective Syrup of Figs. Don't think you are drugging yourself. Being composed entirely of luscious figs, senna and aromatics, it can not cause injury. If your child is cross, sick and feverish, or its little stomach sour, tongue coated, give Syrup of Figs at once. It's really all that is needed to make children well and happy again. They dearly love its pleasant taste. Ask your druggist for the full name "Syrup of Figs and Elixir of Senna," and look on the label for the name—California Fig Syrup Company. That, and that only, is the genuine. Refuse any other fig syrup substitute with contempt.

QUEBEC EXHIBITION BREAKS ALL MARKS IN ATTENDANCE

More Than 200,000 Paid Admissions to Grounds—Plan National Show Next Year.

The Quebec Provincial Exhibition came to a close last evening at six o'clock. It was the intention of the management to have kept open all evening, but owing to the inclemency of the weather, and because the sports that were to have taken place in connection with Labor Day being declared off, and because of the small attendance the grounds were closed for this year at about sunset.

The exhibition, on the whole, was the most successful ever held in Quebec. More than over 200,000 visitors paid admission fees and some 64,000 paid to enter the sporting circle, half of whom purchased seats on the grand stand and estrade, which yielded a revenue of \$74,000.

15,000 More Than Last Year. The attendance was 15,000 in excess of last year, and the exhibits were more numerous and more valuable. The cattle, sheep, hogs and poultry exhibit was one of the most complete and by far the best exhibit observed for years.

Everybody connected with the exhibition was satisfied. Even the show men connected with the midway performances expressed their satisfaction at the result and voted Quebec a good show town.

The sporting features and the vaudeville performances were unsurpassable. The trotting races were exceptionally good, and the running races were appreciated. The only complaint heard was that there were not more running races.

The daily aeroplane flights were one

Why Should I Use Cuticura Soap?

"There is nothing the matter with my skin, and I thought Cuticura Soap was only for skin troubles." True, it is for skin troubles, but its great mission is to prevent skin troubles. For more than a generation its delicate emollient and prophylactic properties have rendered it the standard for this purpose, while its extreme purity and refreshing fragrance give to it all the advantages of the best of toilet soaps. It is also invaluable in keeping the hands soft and white, the hair live and glossy, and the scalp free from dandruff and irritation.

While its first cost is a few cents more than that of ordinary toilet soaps, it is prepared with such care and of such materials, that it wears to a wafer, often outlasting several cakes of other soap, and making its use, in practice, most economical. Cuticura Soap is sold by druggists and dealers everywhere, but the truth of these claims may be demonstrated without cost by sending to "Cuticura," Dept. 7M, Boston, U.S.A., for a liberal sample cake, together with a thirty-two page book on the skin and hair.

Table listing names and amounts, including Nicholas, Co. Levis, Fortier, Paul, St. Pierre Baptiste, Co. Megantic, etc.

KNIGHT TEMPLARS VISIT QUEBEC. One hundred and fifty Knight Templars of St. Albans Commandery, Portland, Me., arrived in the city yesterday forenoon, and after partaking of lunch at the Chateau Frontenac, left for the Saguenay by a special boat, provided by the Richelieu & Ontario Navigation Co.

Advertisement for Wrigley's Spearmint Pepsin Gum. Includes illustration of a family and a large box of gum. Text: "Are You Six? Or Sixty?" "No matter! You can preserve your teeth and sharpen your appetite, besides aiding digestion, with this beneficial dainty." "BUY IT BY THE BOX" "It costs less—of any dealer"

BISLEY TEAM FOR NEXT YEAR. Capt. A. W. Hay Heads the List—Two Other Quebecers High Up.

The announcement of the Bisley Aggregate at Ottawa was awaited with great interest. As was expected, Capt. A. W. Hay of the 8th R.R., Quebec, who made a world's record at the 200, 500 and 600 yard ranges, when he fired 21 shots and plugged the bull's eye 21 consecutive times, was first man on the Bisley team, with a total score of 457 points.

Private G. Brooks, Q.O.M. 436. Capt. G. Hutcheson, Q.O.R. 436. Private J. H. Davidson, G.G.F.G. 436. S-Sergt. T. Mitchell, 13th 436. Private W. H. Moore, 57th 436. Capt. A. S. Hunter, 56th 435. Lieut. T. Mortimer, C.A.S.C. 435. Q.-M.-S. L. W. Dymond, C.S. of M. 435. Lieut. F. Martin, 103rd 435. Capt. T. W. Murphy, 7th 434. Capt. T. Elmit, 43rd 434. Q.-M. S. A. Hilton, R.C.E. 434. Sergt. A. J. McCusker, 8th R.R. 434. Sergt. B. S. Bayles, 10th 434. Capt. L. H. Millen, 91st 434. Sergt. J. Balfour, 19th A.D. 434. Capt. O. J. Killam, 76th 434. The revolver competition was won by Petty Officer T. O. Morton of the Niobe.

PICKPOCKET SENT UP FOR THREE MONTHS. Maurice Steinhardt, alias Rheinhardt, the young man who claims Toronto as his place of residence, and who was detected in the act of putting his hand in a stranger's pocket, and arrested by Sergt. W. Watt, of the city police, was sentenced to three months gaol at the Police Court on Saturday last. A relation of the accused who came from Boston interceded for the young man, and as he did not succeed in stealing anything, the Court was lenient, especially on account of his plea of guilty.

UNSIGHTLY SKIN IS CLEARED BY POSLAM. To be rid of skin eruptions, pimples, etc., and to quickly clear an inflamed complexion or red nose, use Poslam as soon as the trouble is noted. If eczema, acne, barber's itch or any stubborn disease afflicts, cure it without extended treatment through the timely application of Poslam. This perfect remedy heals the skin under all conditions more rapidly and more effectively than anything yet devised. Itching stops at once. Use Poslam this summer for sunburn, rashes, mosquito bites, etc.

The daily use of POSLAM SOAP, an absolutely pure soap medicated with Poslam, is of inestimable benefit to all whose skin is subject to eruptions. Its antiseptic qualities protect against infection. Soothes tender skin; never irritates, ideal for baby's bath; best shampoo for dandruff. Henry Willis, 4 St. John street and all druggists sell Poslam (price 50 cents) and Poslam Soap (price 25 cents). For free samples, write to the Emergency Laboratories, 32 West 25th street, New York City.

EMILE JACOT JEWELER. 95 St. Joseph Street QUEBEC. Fine Railway Standard Watches, Clocks, Jewelry, Optics, Silverware. From every part of this city and country surrounding it. Phone 2042 for Standard Time. EMILE JACOT, Jeweler

THOS. DONOHUE T. D. Dubuc, Successor. Latest Importations in Fall Suitings. Novelty Ratine Suitings in beautiful autumn shades. Smart colorings in shot and Reversible Whipcords. Latest designs and shades in striped, fancy and corded Velvet Suitings. Tweed mixtures in a variety of neat and pretty weaves. Whipcord and Diagonal Suitings in a great choice of the season's latest novel colors. Costume Cloths and Cheviots, Serges to suit all tastes and at moderate prices. THOS. DONOHUE 183 and 194 St. John St. mon.tu.th.fri

SPECIAL FOR MONDAY - AT THE - EXHIBITION GROUNDS. All Meals will be served at 25c on Labor Day. P. W. DUGAL, Prop.

Smoke the Winners of the Highest Award at the Quebec Exhibition. LA JAMICA 10c. WOODPECKER 5c. LA JAMICA CIGAR FACTORY - 171-173 Notre Dame des Anges St., Quebec

**ALLAN LINE**  
TURBINE STEAMERS TO LIVERPOOL  
LARGEST STEAMERS, MONTREAL  
TO GLASGOW, HAYRE AND LONDON

QUEBEC TO LIVERPOOL  
Tunisian, Aug. 23rd, Sept. 20th  
Sardinian, Aug. 30th, Sept. 27th  
Victorian, Sept. 13th, Oct. 11th

QUEBEC TO GLASGOW  
Sardinian, Aug. 24th, Sept. 21st  
Sardinian, Aug. 31st, Sept. 28th  
Sardinian, Sept. 7th, Oct. 5th  
Sardinian, Sept. 14th, Oct. 12th

QUEBEC-HAYRE-LONDON  
Labi Eric, Aug. 22nd, Sept. 22nd  
Sardinian, Aug. 29th, Sept. 26th  
Sardinian, Sept. 6th, Oct. 4th  
Sardinian, Sept. 13th, Oct. 11th

Steamers Scandinavian & Pretorian to Glasgow & All Steamers to Havre Carry One Class (II) Cabin Passengers.  
For Full Particulars of Rates, Etc., apply Local Agents, or  
ALLAN, HAE & CO.,  
100 Champlain Street.

**CUNARD**  
The Fastest Steamers in the World.

**MAURETANIA** Sept. 11, 1 A.M. Sept. 18, 1 A.M.  
**LUSITANIA** Sept. 11, 1 A.M. Sept. 18, 1 A.M.  
**CARMANIA** Sept. 11, 1 A.M. Sept. 18, 1 A.M.  
**CARONIA** Sept. 11, 1 A.M. Sept. 18, 1 A.M.

LIVERPOOL, LONDON, PARIS, BERLIN, VIENNA  
VIA QUEENSTOWN AND FISHERVALE  
Mauretania and Lusitania do not stop at Queenstown, east-bound  
New York—Mediterranean—Adriatic Service  
Calling at Madeira, Gibraltar, Genoa, Naples, Trieste, Vienna

**SAXONIA** PANNONIA IVERNA CARPATHIA  
SEPT. 19 noon b SEPT. 26 noon OCT. 10 noon a OCT. 24 noon  
a Omita Genoa. Around the World Trips, \$1500.  
Quotations furnished for any Tours.  
WINTER CRUISES RIVIERA, ITALY, EGYPT  
Jan. 9 Jan. 13 Jan. 13  
**LAGONIA** FRANCONIA CARONIA Jan. 20  
Jan. 24 Jan. 24  
Special through Rates to Egypt, India, China, Japan, Manila, Australia, New Zealand, South Africa and South America. Tours in Spain.  
Representatives of the Peninsula & Orient S. N. Co. in United States and Canada.  
Piers Foot W. 14th St., North River, Office 24 State St., N.Y., Opposite Battery.  
The Robert Reford Co., Limited, 103 St. Peter St., Hone & Rivet, 31 Buade St., F. S. Stocking, 32 St. Louis Street, Quebec.

**G. W. WALCOT,**  
STOCK AND BOND BROKER  
Member Quebec Stock Exchange.  
Government, Municipal and Railway Debentures Bought and Sold.

Tel. 377. 98 St. Peter Street  
QUEBEC.

Buying the more income safely is the problem of every investor. I carry at all times a variety of Investment Securities which have been carefully selected and approved by experts, and each of which has qualifications making it adaptable to the needs of some particular investor.  
Write or Phone to  
C. W. WALCOT.

Bell Phone 3033. P. O. Box 367.

**Neuville Belleau & Co.**  
Stock Brokers  
Members of Montreal Stock Exchange  
Private Wire to New York, Boston, Montreal and Toronto.

Any orders instructed to us will receive our best attention. We will cheerfully furnish information regarding any securities dealt in on any of the above exchanges.

Telephone No. 943.  
No. 93 St. Peter Street.

**LEFAIVRE & LÉFAIVRE**  
Accountants and Liquidators  
No. 98 St. Peter St.  
TELEPHONE 1108

Farm Laborer's Excursion  
Sept. 4th & 6th

From stations west of and including Quebec City and Riviere-a-Pierre Junction.  
\$10.00 TO WINNIPEG, MAN.  
Proportionately low prices from stations on Quebec & Lake St. John Railway.

LABOR DAY.  
Return tickets between all stations at one way first class fare Aug. 30th, 31st and Sept. 1st and 2nd.  
Good to return not later than Sept. 4th, 1912.  
Ticket Office, Phone 445.

**HARVESTER'S EXCURSION**  
Wednesday, Sept. 4th  
Friday, Sept. 6th

**\$10.00 Quebec to Winnipeg**  
Proportionately low fares to Calgary, Edmonton, and intermediate stations.  
SPECIAL MONTREAL SERVICE TRAIN-DE-LUXE—at 5.00 p.m. daily, from Quebec, Palais Station, Parlor and Dining Car.  
HOMESEEKERS' EXCURSIONS—MANITOBA—SASKATCHEWAN—ALBERTA—Going days, Sept. 3 and 17th.  
Tickets good for sixty days.  
MONTREAL—HALIFAX—Leave Windsor St. Station, Montreal, at 7.25 p.m. daily.  
LABOR DAY—Lowest one way first class fare, Sept. 1st and 2nd. Return limit Sept. 4th, 1912.  
No tickets to be sold at less fare than 25 cents.  
EXHIBITIONS—TORONTO—Lowest one-way first-class fare, Sept. 3rd, 4th and 5th. Special low rates Sept. 2nd. Return limit Sept. 10th, 1912.  
QUEBEC—Lowest one-way first-class fare, Sept. 2nd. Return limit Sept. 4th, 1912.  
SHERBROOKE—Lowest one-way first class fare, Sept. 2, 3 and 7th. Special low rates Sept. 4, 5 and 6th. Return limit Sept. 9th, 1912.  
OTTAWA—Lowest one-way first-class fare Sept. 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 14, 15 and 16th. Special low rates Sept. 9, 11 and 13th. Return limit Sept. 17th, 1912.  
No tickets to be sold at a less fare than 25c.  
For full particulars, tickets, etc., apply to 30 St. John St., corner Palais Hill, 46 Dalhousie St., Chateau Frontenac and at Station Ticket Office, Quebec.  
G. J. P. MOORE,  
Gen'l Railway and Steamship Agency.  
All lines represented.

**DONALDSON LINE**  
GLASGOW PASSENGER AND FREIGHT SERVICE  
From Glasgow From Montreal  
Aug. 21, T.S.S. LETHA Sept. 14  
Sept. 31, T.S.S. LETHA Sept. 14  
Sept. 7, T.S.S. CASSANDRA Sept. 21

Apply any steamship agent or THE ROBERT REFORD CO., Limited, AGENTS.

**CUNARD LINE**  
CANADIAN LONDON PASSENGER SERVICE

From Southampton From Montreal  
Aug. 27, T.S.S. ARFANIA Sept. 14  
Sept. 10, T.S.S. ARFANIA Sept. 28  
Sept. 24, T.S.S. ULTONIA Oct. 10  
Sept. 31, T.S.S. ULTONIA Oct. 17

Passage Rates: One class cabin (II) \$16.25 and upwards. Third class British, East, \$8.25. Prepaid West, \$20.00.

For full particulars of all services apply to any steamship agent or The Robert Reford Co., Limited, Montreal, Quebec, Toronto, St. John, N.B., Portland, Me. and all Cunard Line Agents.

**AUCTION SALE**  
In the matter of  
J. B. BELANGER,  
Boot and Shoe Dealer,  
31 St. Joseph St., Quebec.  
Insolvent.

Notice is hereby given, that I will sell the following assets of the above insolvent estate, on Wednesday, 4th September, 1912, at 11 a.m.:

A—Stock in trade of boots and shoes ..... \$13,768.02  
Shop furniture ..... 194.90  
\$13,962.92

B—Book debts, according to list ..... \$ 626.30

C—Rent to 1st May, 1913.  
The sale will take place for each item separately.

The inventory and the list of book debts may be seen at my office.  
The store will be open on Thursday, 3rd September, for the inspection of stock and book debts.  
Conditions of payment: CASH.  
J. P. E. GAGNON,  
Curator.  
Office, 44 Dalhousie St., R. & O. Nav. Co.'s office,  
Quebec, August 26th, 1912.

**BOSSE & BANKS**  
Steel Beams, Columns, Plates, Gas and Water Pipes, Contractors', Municipal and Builders' Supplies, Machinery and Other Specialties.  
BOARD OF TRADE BUILDING,  
39 St. Paul St., Quebec.

shops that seem to have defied alike time and the "improvement acts." You can see them in the window alongside of old ballads, forgotten comic songs, children's toys and bottles of sticky-looking sweets.  
An execution which never came off was that of Edward Dennis, the public hangman, who in 1770 was sentenced to death for complicity in the Gordon riot. He was respited and resumed his occupation. So thoroughly did Dennis regain favor that in 1785 the sheriffs of London presented him with a gorgeous official robe "as a testimony to his excellent mode of performing business." Dennis found this robe conspicuous at other times, so he sold it to Old Cain, a well-known charlatan of the day. Decked in the hangman's robe and a pasteboard crown, the fortune teller cut an imposing figure.

**BRUNEAU & DUPUIS**  
STOCK AND BOND BROKERS  
Members of the Montreal Stock Exchange.  
All orders executed on the New York, Boston and Chicago Exchanges.  
Telephone 1596.  
11-13-15 Sault au Matelot, QUEBEC.

**INTERCOLONIAL RAILWAY**  
Dominion Exhibition, Ottawa, Ont.  
Lowest first class one way fare for the round trip. Dates of issue Sept. 4th, 5th, 6th, 7th, 8th, 10th, 12th, 14th, 15th, 16th 1912.  
Return limit Sept. 17th 1912.  
Special Excursion Fare Issue \$5.60.  
Date of issue September 9th, 11th and 13th.  
Return limit September 17th, 1912.  
Great Eastern Exhibition, Sherbrooke, Que.  
Lowest first class one way fare for the round trip. Dates of issue Sept. 1st, 2nd, 3rd and 7th, 1912.  
Return limit Sept. 9th.  
Special Excursion Fares \$3.90.  
Dates of issue Sept. 4th, 5th and 6th, 1912.  
Return limit Sept. 9th, 1912.  
Further information on application to City Ticket offices, 7 Du Fort, 22 Dalhousie and 31 Buade Sts.  
S. J. NESTOR,  
City Ticket Agent.

**GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM**  
LABOR DAY EXCURSION  
Single First-Class Fare with minimum charge of 25 cents, from all stations in Canada. Good going Aug. 30th, 31st, Sept. 1st and 2nd. Return limit September 4th, 1912.  
QUEBEC PROVINCIAL EXHIBITION, AUG. 24th to SEPT. 3rd.  
From all stations east in Canada. Lowest one-way first-class fare for round trip with minimum charge of 25 cents (except on special excursion days).  
Good Going Aug. 30th, 31st, Sept. 1st and 2nd.  
Special Excursion Days.  
Good Going Aug. 29th, 1912.  
Return limit, Sept. 4th, 1912.  
TORONTO EXHIBITION, AUG. 24th to SEPT. 9th.  
Single Fare. Going Dates: August 30th, Sept. 1st, 3rd, 4th and 5th. Return limit, Sept. 10th, 1912.  
OTTAWA EXHIBITION, SEPT. 5th to 16th, 1912.  
Lowest one-way first class fare for round trip with minimum charge of 25 cents (except on special excursion days).  
Good going Sept. 4th to Sept. 16th, 1912, inclusive.  
SPECIAL EXCURSION DAYS.  
Good going Sept. 9th, 11th and 13th. Fares \$5.55 from Quebec. Return limit Sept. 17th.  
Excursion to Winnipeg, \$10.00.  
Farm Laborers' Excursion to Winnipeg, \$10.00. Half-cent per mile Winnipeg to destination, but not beyond MacLeod, Calgary and Edmonton. Going date: Sept. 4th and 6th.  
HOMESEEKERS' EXCURSION.  
Round trip tickets to Western Canada via Chicago, on sale Sept. 3rd and 17th, at very low fares.  
SHERBROOKE EASTERN EXHIBITION, AUG. 31st to SEPT. 7th, 1912.  
From all stations east in Canada. Lowest one-way first-class fare for round trip with minimum charge of 25 cents (except on special excursion days).  
Good Going, August 31st, September 1st, 2nd, 3rd and 7th, 1912.  
Special Excursion Days.  
Going: September 4th, 5th and 6th. Return limit September 9th, 1912.  
For full particulars apply at No. 10, 6th Avenue, Floor 567.  
GEORGE H. STOTT,  
C. P. & T. A., Quebec.

**CUNARD THOMSON LINE**  
JOINT LONDON FREIGHT SERVICE  
Cold Storage and Cool Air on all Steamers marked \*.

\*S.S. CERVONA ..... Sept. 7  
\*S.S. ASCANIA ..... Sept. 14  
\*S.S. HURONA ..... Sept. 21

THE ROBERT REFORD CO., Limited, AGENTS.

**CPR ATLANTIC STEAMSHIPS**  
EMPRESES

AND OTHER STEAMSHIPS FROM QUEBEC

Empress of Ireland ..... Sept. 8  
Empress of Britain ..... Sept. 29  
Empress of France ..... Oct. 4  
Empress of India ..... Oct. 18

FROM MONTREAL AND QUEBEC

Lake Manitoba ..... Sept. 14  
Lake Champlain ..... Oct. 1  
Lake Manitoba ..... Oct. 12

Sailing lists, rates, plans, etc., on application Apply to 30 St. John St., corner Palais Hill, 46 Dalhousie St., Chateau Frontenac and at Station Ticket Office, Quebec.  
G. J. P. MOORE,  
Also at F. S. Stocking, Hone & Rivet, and G. H. Stott, Quebec.

**McDOUGALL & COWANS**  
Stock Brokers  
31 ST. PETER STREET  
H. S. THOMSON  
MANAGER

**LaRUE & TRUDEL**  
ACCOUNTANTS  
98 St. Peter St. - Quebec  
Telephones 4520 & 4521

Accountants, auditors, appraisers, administrators, trustees, liquidation of insolvent estates, compromise between debtors and creditors.

**CURSE OF PUBLIC EATING.**  
We always did believe that people should eat their corn on the cob at home. But being human, and seeing that tempting delight on the bill of fare in a public eating house yesterday noon, we permitted appetite to get the better of good judgment and ordered it.  
With our face buried in a cob so that butter was smeared almost to the back of our neck, the waiter tapped us on the shoulder and handed us the following note, written in "Old Bill" Woods' faultless style:  
"Say, man, you don't have to inhale that corn. You know you can eat it."  
We don't know anything about "Bill" Woods' table manners, but we'll wager now that he's so fussy he eats watermelon with a fork—Detroit Free Press.

**THE CANADIAN BANK OF COMMERCE**  
Capital \$15,000,000. Rest \$12,500,000

Of Interest to Tourists and Travellers:  
The Canadian Bank of Commerce has unsurpassed arrangements for enabling its clients to obtain money in the easiest way at points the world over. Its travellers' cheques, letters of credit, drafts, etc., overcome the annoying difficulties so often met with in obtaining funds abroad especially at points where identification is difficult.  
Cheques and drafts on all countries of the world, drawn in sterling, francs, marks, lire, kronen, florin, roubles or any other foreign currency can be cashed at the Canadian Bank of Commerce at reasonable rates.  
Quebec Branch, North British Building, 116 Mountain Hill.  
A. L. HAMILTON,  
Manager.

**REPRESENTATIVES WANTED**  
A financial corporation requires a local representative. In your application please give all particulars possible, your present occupation and age to  
J. W. MICHAUD,  
55 St. Francois Xavier St., Montreal.  
sept3,4,7x3

**IDEAL HOLIDAY TRIP.**  
It would be impossible to imagine a better holiday trip than the **BLACK DIAMOND SS LINE**  
Board steamers at Montreal or Quebec and sail down the St. Lawrence River and Gulf to St. John's Nfd, and return. Beautiful scenery, delightfully cool, simply ideal.  
\$60.00 and up, return fare, including meals and berth. All Ticket Agencies. Write today for Illustrated Book-let Q of this trip.  
A. T. WELDON, G.F. & P.A.  
112 St. James Street, Montreal.  
F. S. Stocking, 32 St. Louis Street, Hone & Rivet, Quebec, or other Local Agents.  
may21xtu,th,satx30

**Gaspé & Baie des Chaleurs S.S. GASPESIE**  
Will sail from Quebec Wednesday, September 4th and 18th, at 3 o'clock p.m. for Ports of Gaspé and Baie des Chaleurs Coast, as far as Paspébiac. Freight will be received at Champlain market pontoon the day of sailing till 2 o'clock p.m.  
Splendid accommodation for passengers.  
For further information apply to  
J. M. POULIOT,  
Corner St. Paul and Dambourges Sts. Tel. 2861.  
F. S. STOCKING,  
Ticket Agent.

**L.G. BEAUBIEN & CO.**  
Stock Brokers  
Members of the Montreal Stock Exchange  
Private wire to Montreal and New York  
McGILL BURROUGHS,  
74 Peter Street. Manager.  
Quebec. Phone 5067

**Commercia! News**  
MARKETS ALL CLOSED.  
Owing to yesterday being Labor Day there were no American or Canadian markets.

**OILS, ETC.**  
London, Sept. 2.—Raw sugar, centrifugal, 11s 9d; muscovado, 9s 9d. Linsed oil, 34s 6d. Sperm oil, £30. Petroleum, American refined, 8d; spirits, 9d. Turpentine, spirits, 30s 9d. Rosin, American strained, 16s 6d; fine, 19s. Calcutta linsed, September-October, 61s.

**THE CRY OF THE MOOSE.**  
I chanced to meet the Big Bull Moose;  
"Tell me," I said, "your true excuse For bolting from your party horde."  
"Fraud! Fraud!" he snorted. "Fraud! Fraud! Fraud!"  
"Big Moose," I said, "the nation waits To learn your views on tariff rates; Are you for schedule K's repeal?"  
"Fraud! Fraud!" he yelled. "Thou shalt not steal!"  
"If to the White House you should go," I urged, "the voters want to know Just what your policies would be."  
"Thieves! Thieves!" he cried. "All thieves but me!"  
"Tell me," I begged, "in terms exact— Would you uphold the Sherman act Or wipe it from the statute books?"  
He shrieked: "They swindled me! They're crooks!"  
"Then tell me what your plan would be To give us safer currency." In vain my questioning I plied: "They're frauds! They're robbers!" still he cried.  
"Big Moose," I said "might I refer To trusts like Steel and Harvester? Should they be favored or outlawed?" He answered naught but "Fraud! Fraud! Fraud!"  
"Would you be willing to explain Whence comes the cash for your campaign?" But still he bellowed, "Fraud! Fraud! Fraud!"  
Just as the dogs have barked "Bow-wow!" Since time began, and cats said "Meow!" As geese have hissed and crows have cawed, So now the Moose cries "Fraud! Fraud! Fraud!"  
—St. Louis Globe-Democrat

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "Tender Station, etc., Sagarac," will be received up to and including  
TUESDAY, SEPTEMBER 3RD, 1912, for the construction of a Passenger Station, and moving and remodeling the present station for a dwelling at Sagarac, P. Q.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., at the Station Master's Office at Sagarac, P. Q., and at the Chief Engineer's Office at Moncton, N. B., at which places forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specifications must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, August 21st, 1912.

**Richelleu & Ontario Navigation Co.**  
Montreal Service  
Daily, including Sundays, at 6 P.M.  
SAGUENAY SERVICE  
Daily at 8.00 A.M.  
Day boats from Cap a L'Aigle, Murray Bay, St. Irene and Les Eboulements on September 10th, 17th and 24th.  
Connecting with steamer for Montreal.  
For rates, reservations, etc. call at the Company's office, 48 Dalhousie St.

**QUEBEC CENTRAL RAILWAY**  
SHERBROOKE EXHIBITION  
\$3.75 RETURN  
Going August 31st, Sept. 1st, 2nd, 3rd and 7th.  
\$2.75 RETURN  
Going Sept. 4th, 5th. Returning until Sept. 9th.  
Trains leave Levis: White Mountain Express 8 a.m., daily except Sundays.  
New York Express, daily, 1.45 p.m., Boston and Springfield Ltd., 4.45 p.m., daily, except on Sunday. Leaves at 1.45 p.m. on Sunday.  
For reservation of cars and all other information, apply to F. S. Stocking, C. & D. P. A., 32 St. Louis street, representing the Thos. Cook & Son, and all other steamship lines.

**TEMISCOUATA RAILWAY.**  
TIME TABLE  
Taking Effect June 3rd, 1912.

No. 1 [a] Leaves Riviere du Loup, 7.30 A.M. Arrives Connor, N.B., 12.23 P.M.  
No. 3 [a] Leaves Riviere du Loup, 11.40 A.M. Arrives Connor, N.B., 6.31 P.M.  
No. 2 [a] Leaves Connor, N.B., 3.30 P.M. Arrives Riviere du Loup, 8.15 P.M.  
No. 4 [a] Leaves Connor, N.B., 7.30 A.M. Arrives Riviere du Loup, 4.40 P.M.

All Trains Daily Except Sunday.  
Connecting at Edmundston Junction with Canadian Pacific Ry. for Woodstock, Fredericton, St. John, N.B., Houlton, Presque Isle, Caribou and Fort Vancouver.  
And at Riviere du Loup with all Intercolonial Railway Express Trains.  
For further information, folders, etc., apply to F. S. Stocking, 32 St. Louis St., Quebec, and Hone & Rivet, 31 Buade Street or 9 Boulevard St. Laurent, Montreal.  
G. O. Grundy, General Manager,  
W. X. Belanger, General Freight and Passenger Agent, Riviere du Loup.

**ANDREW C. JOSEPH**  
FINANCIAL AGENT  
INVESTMENTS - BONDS  
GENERAL AGENT  
FIRE INSURANCE  
HONGKONG & SHANGHAI BANKING CO. LTD.  
PHONE 3024. QUEBEC

**W. Morton Massey**  
GENERAL INSURANCE BROKER  
111 Mountain Hill

**R. O. SWEZEY**  
CIVIL and FORESTRY ENGINEER  
Metropolitan Building, QUEBEC.  
Phones 545, 3246.

**White Star Dominion LARGEST STEAMERS FROM CANADA**  
MONTREAL AND QUEBEC TO LIVERPOOL  
OTHER SUMMER SAILINGS:—The Shortest Route to Europe  
Laurentic, Sept. 14; Oct. 12; Nov. 9.  
Meganitic, Sept. 28; Oct. 26; Nov. 23.  
Rates, First \$29.50; Second, \$23.75. \*One Class Cabin Service (II) \$21 and \$25.

White Star Line S.S. "OLYMPIC" Sails from New York SEPT. 7th

New York—Queenstown—Liverpool  
Cedric, Sept. 5; Adriatic, Sept. 19  
Celtic, Sept. 12; Baltic, Sept. 26

N.Y. Plymouth—Cherbourg—Southampton  
OEGARIC, Aug. 31; MAJESTIC, Sept. 14  
OLYMPIC, Sept. 7; OEGARIC, Sept. 21

Apply to local agents or W. M. Macpherson, 53 Dalhousie St.

**NATIONAL LINE.**  
The S.S. NATASHOUAN,  
Capt. Jos. Boucher,  
Will sail Saturday, August 31st, at 7 p.m., from Quebec for Natashouan and all North Shore Ports of call, with passengers, mails and general cargo. Freight will be received at Pointe-a-Carey wharf.  
Sept. sailings 14th and 28th.  
For all information apply to The National Navigation Co., Ltd., 116 Dalhousie Street. Tel. 399.

**W. Morton Massey**  
GENERAL INSURANCE BROKER  
111 Mountain Hill

**R. O. SWEZEY**  
CIVIL and FORESTRY ENGINEER  
Metropolitan Building, QUEBEC.  
Phones 545, 3246.

**Children Cry FOR FLETCHER'S CASTORIA**

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "TENDER, FREIGHT CAR REPAIR SHOP, MONCTON," will be received up to and including  
THURSDAY, SEPT. 12TH, 1912, for the construction of an addition to the Freight Car Repair Shop at Moncton, N.B.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., and at the Chief Engineer's Office, Moncton, N.B., at which place forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specification must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, Ont., Aug. 19th, 1912.  
aug21tosept12

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "TENDER, FREIGHT CAR REPAIR SHOP, MONCTON," will be received up to and including  
THURSDAY, SEPT. 12TH, 1912, for the construction of an addition to the Freight Car Repair Shop at Moncton, N.B.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., and at the Chief Engineer's Office, Moncton, N.B., at which place forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specification must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, Ont., Aug. 19th, 1912.  
aug21tosept12

**IDEAL HOLIDAY TRIP.**  
It would be impossible to imagine a better holiday trip than the **BLACK DIAMOND SS LINE**  
Board steamers at Montreal or Quebec and sail down the St. Lawrence River and Gulf to St. John's Nfd, and return. Beautiful scenery, delightfully cool, simply ideal.  
\$60.00 and up, return fare, including meals and berth. All Ticket Agencies. Write today for Illustrated Book-let Q of this trip.  
A. T. WELDON, G.F. & P.A.  
112 St. James Street, Montreal.  
F. S. Stocking, 32 St. Louis Street, Hone & Rivet, Quebec, or other Local Agents.  
may21xtu,th,satx30

**QUEBEC CENTRAL RAILWAY**  
SHERBROOKE EXHIBITION  
\$3.75 RETURN  
Going August 31st, Sept. 1st, 2nd, 3rd and 7th.  
\$2.75 RETURN  
Going Sept. 4th, 5th. Returning until Sept. 9th.  
Trains leave Levis: White Mountain Express 8 a.m., daily except Sundays.  
New York Express, daily, 1.45 p.m., Boston and Springfield Ltd., 4.45 p.m., daily, except on Sunday. Leaves at 1.45 p.m. on Sunday.  
For reservation of cars and all other information, apply to F. S. Stocking, C. & D. P. A., 32 St. Louis street, representing the Thos. Cook & Son, and all other steamship lines.

**WHITE STAR DOMINION LARGEST STEAMERS FROM CANADA**  
MONTREAL AND QUEBEC TO LIVERPOOL  
OTHER SUMMER SAILINGS:—The Shortest Route to Europe  
Laurentic, Sept. 14; Oct. 12; Nov. 9.  
Meganitic, Sept. 28; Oct. 26; Nov. 23.  
Rates, First \$29.50; Second, \$23.75. \*One Class Cabin Service (II) \$21 and \$25.

White Star Line S.S. "OLYMPIC" Sails from New York SEPT. 7th

New York—Queenstown—Liverpool  
Cedric, Sept. 5; Adriatic, Sept. 19  
Celtic, Sept. 12; Baltic, Sept. 26

N.Y. Plymouth—Cherbourg—Southampton  
OEGARIC, Aug. 31; MAJESTIC, Sept. 14  
OLYMPIC, Sept. 7; OEGARIC, Sept. 21

Apply to local agents or W. M. Macpherson, 53 Dalhousie St.

**Children Cry FOR FLETCHER'S CASTORIA**

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "TENDER, FREIGHT CAR REPAIR SHOP, MONCTON," will be received up to and including  
THURSDAY, SEPT. 12TH, 1912, for the construction of an addition to the Freight Car Repair Shop at Moncton, N.B.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., and at the Chief Engineer's Office, Moncton, N.B., at which place forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specification must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, Ont., Aug. 19th, 1912.  
aug21tosept12

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "TENDER, FREIGHT CAR REPAIR SHOP, MONCTON," will be received up to and including  
THURSDAY, SEPT. 12TH, 1912, for the construction of an addition to the Freight Car Repair Shop at Moncton, N.B.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., and at the Chief Engineer's Office, Moncton, N.B., at which place forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specification must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, Ont., Aug. 19th, 1912.  
aug21tosept12

**IDEAL HOLIDAY TRIP.**  
It would be impossible to imagine a better holiday trip than the **BLACK DIAMOND SS LINE**  
Board steamers at Montreal or Quebec and sail down the St. Lawrence River and Gulf to St. John's Nfd, and return. Beautiful scenery, delightfully cool, simply ideal.  
\$60.00 and up, return fare, including meals and berth. All Ticket Agencies. Write today for Illustrated Book-let Q of this trip.  
A. T. WELDON, G.F. & P.A.  
112 St. James Street, Montreal.  
F. S. Stocking, 32 St. Louis Street, Hone & Rivet, Quebec, or other Local Agents.  
may21xtu,th,satx30

**QUEBEC CENTRAL RAILWAY**  
SHERBROOKE EXHIBITION  
\$3.75 RETURN  
Going August 31st, Sept. 1st, 2nd, 3rd and 7th.  
\$2.75 RETURN  
Going Sept. 4th, 5th. Returning until Sept. 9th.  
Trains leave Levis: White Mountain Express 8 a.m., daily except Sundays.  
New York Express, daily, 1.45 p.m., Boston and Springfield Ltd., 4.45 p.m., daily, except on Sunday. Leaves at 1.45 p.m. on Sunday.  
For reservation of cars and all other information, apply to F. S. Stocking, C. & D. P. A., 32 St. Louis street, representing the Thos. Cook & Son, and all other steamship lines.

**THE STANDARD LIFE ASSURANCE COMPANY**  
Accumulated Funds ..... \$63,759,000.00  
Revenue for the Year ..... 7,600,000.00  
Investments in Canada, over ..... 16,000,000.00

The Reversionary Bonus to Policyholders for period of 1905 to 1910 amounted to \$5,857,920.00, being at the rate of \$15 per \$1,000 per annum on all with profit policies.

W. MORTON MASSEY, Chief Agent,  
111 Mountain Hill, Quebec.

**TO TOURISTS!**  
We have arranged with Messrs. Lounsbury & Co. to handle travellers transactions and "give up" to New York Stock Exchange members, with whom they have open accounts.  
BARRY & McMANAMY,  
Members Quebec Stock Exchange, 18 St. James St. Telephone 5226  
Direct exclusive wires to LOUNSBURY & CO., Members New York Stock Exchange.

**Children Cry FOR FLETCHER'S CASTORIA**

**INTERCOLONIAL RAILWAY TENDER**  
SEALED TENDERS, addressed to the undersigned, and marked on the outside, "TENDER, FREIGHT CAR REPAIR SHOP, MONCTON," will be received up to and including  
THURSDAY, SEPT. 12TH, 1912, for the construction of an addition to the Freight Car Repair Shop at Moncton, N.B.  
Plans and specifications may be seen at the office of the Secretary of the Department of Railways and Canals, Ottawa, Ont., and at the Chief Engineer's Office, Moncton, N.B., at which place forms of tender may be obtained.  
All the conditions of the specification must be complied with.  
A. W. CAMPBELL,  
Chairman Government Railways Managing Board,  
Ottawa, Ont., Aug. 19th, 1912.  
aug21tosept12

**IDEAL HOLIDAY TRIP.**  
It would be impossible to imagine a better holiday trip than the **BLACK DIAMOND SS LINE**  
Board steamers at Montreal or Quebec and sail down the St. Lawrence River and Gulf to St. John's Nfd, and return. Beautiful scenery, delightfully cool, simply ideal.  
\$60.00 and up, return fare, including meals and berth. All Ticket Agencies. Write today for Illustrated Book-let Q of this trip.  
A. T. WELDON, G.F. & P.A.  
112 St. James Street, Montreal.  
F. S. Stocking, 32 St. Louis Street, Hone & Rivet, Quebec, or other Local Agents.  
may21xtu,th,satx30

**QUEBEC CENTRAL RAILWAY**  
SHERBROOKE EXHIBITION  
\$3.75 RETURN  
Going August 31st, Sept. 1st, 2nd, 3rd and 7th.  
\$2.75 RETURN  
Going Sept. 4th, 5th. Returning until Sept. 9th.  
Trains leave Levis: White Mountain Express 8 a.m., daily except Sundays.  
New York Express, daily, 1.45 p.m., Boston and Springfield Ltd., 4.45 p.m., daily, except on Sunday. Leaves at 1.45 p.m. on Sunday.  
For reservation of cars and all other information, apply to F. S. Stocking, C. & D. P. A., 32 St. Louis street, representing the Thos. Cook & Son, and all other steamship lines.

TEN LONG DISTANCE TELEPHONES

Call 651

It is our very earnest endeavour to give the best telephone service to our customers and the public.

MECHANIC'S SUPPLY CO., LIMITED.

80-90 St. Paul St., Quebec.

NEW PRODUCTION MUSICAL ROMANCE

Klaw and Erlanger's Latest Proves an Instantaneous Success in Boston.

Klaw & Erlanger made the American production of Franz Lehar's musical romance, "The Count of Luxembourg," in Boston for a preliminary season before bringing it into the New Amsterdam Theatre, New York, Sept. 16th.

The first act takes place in Brissard's studio in Paris during Carnival time. A money lender who has dunned Brissard is thrown down stairs.

The angry creditor returns with the police to arrest the artist for assault. The Count of Luxembourg, to save his friend from imprisonment, accepts the offer of three mysterious strangers who tender him 120,000 francs if he will marry under certain conditions.

The ceremony takes place on the stage. A large picture on an easel is so placed that the contracting parties cannot see each other. The bride learns the bridegroom's name, as he has to sign the register first, but the bride's name is withheld from the bridegroom.

The musical numbers which score most heavily are "A Carnival For Life," a marching chorus by Frances Cameron and Fred Walton; "Day Dreams," a solo by Anne Swinburne; playing Angèle; "Rootsie-Rootsie" by Frank Moulan at the Grand Duke, and the waltz number of peculiar charm and refinement by Miss Swinburne and George Leon Moore as the Count.



"A SCRAP OF THE PEN" COMPANY ON VICTORIAN.

There is on board the R.M.S. Victorian, due here next Friday, an English dramatic company, designated "A Scrap of the Pen."

PROMPT SERVICE.

An entirely new telephone equipment of the most modern type has been installed throughout the large premises of the Mechanics Supply Co., Limited.

NEW BAND OF THE EIGHTH ROYAL RIFLES.

The new band of the 8th Royal Rifles, which made its first public appearance at Victoria Park on Sunday night, is an excellent musical organization and the programme rendered under the direction of J. Ernest Trudel, bandmaster, gave great pleasure to a large crowd of listeners.

WEDDING BELLS AT ST. PATRICK'S.

St. Patrick's Church was the scene of a very pretty wedding yesterday morning, when Miss Mary Margaret (Minnie) McAneney, daughter of Mr. and Mrs. Wm. McAneney, became the bride of Ed. J. Robitaille, accountant of La Caisse d'Economie Bank, N.-D. de Quebec.

STOMACH STARVERS EAT ANYTHING NOW

No Indigestion, Dyspepsia, or Sour, Gassy, Upset Stomach for "Pape's Diapepsin" Users

Every year regularly more than a million stomach sufferers in the United States, England and Canada take Pape's Diapepsin, and realize not only immediate, but lasting relief.

Relief in five minutes from all stomach misery is waiting for you at any drug store. These large fifty-cent cases contain more than sufficient to thoroughly cure almost any case of dyspepsia, indigestion or any other stomach disorder.

CAPTAIN HAY'S REMARKABLE WORK

World's Record in Governor's Prize and First Man on the Bisley Team.

Captain A. W. Hay, the hero of the Dominion Rifle Meet, was congratulated on all sides upon his arrival home from Ottawa. The remarkable work done by Capt. Hay was received with great satisfaction by his large circle of friends.

Governor-General's first stage—World's record, 105, winning D. R. A. Silver Medal.

First in Grand Aggregate, winning N. R. A. Silver Medal and \$20.00; also Minister of Militia prize of \$50, and the Captain Johnston special rifle.

First in Bisley twenty with record score for this aggregate and winning the Captain Crowe prize of \$50.00. Fourth in Governor-General's, winning \$50.00, score of 197, but one point behind first place, tied with Macpherson of 78th, won in shoot off.

Capt. Hay has been selected as one of the ten men to represent Canada in the Palma Trophy match for the world's championship, which will take place in Ottawa on September 14th.

Lieut. Anderson, of the 8th R. R., made a good record also and helped to keep the 8th R. R. as a great shooting corps. His winnings were \$183.40.

Anderson tied for first place in the Governor-General's along with Gibson of Hamilton and Guthans of Ottawa. In the shoot off Anderson scored 19, Gibson 18, and Guthans 23, Anderson winning second place and prize of \$150.00.

Other Quebecers winning places in the Grand Aggregate were Sgt. McCusker of the 8th R.R., and Lieut. Fontaine of the 6th R.C.A.

Palma Trophy Team.

The following competitors have been selected to remain and shoot for places on the Palma Trophy team: Lt. A. M. Blackburn, 90th Regt.; Capt. C. R. Crowe, 30th; Q.M.-Sgt. W. L. Dymond, C.S.M.; S.-gt. J. Freeborn, 13th; Capt. A. W. Hay, 8th R.R.; Lt. F. M. Morris, 46th Regt.; S.-Sgt. D. Mcenes, 19th A.M.R.; Sgt. A. Makim, 103rd Regt.; Sgt. E. McInnes, P.E.I. L. H.; Lt. G. Mortimer, C.A.S.C.; Col.-Sgt. S. J. Perry, 6th D.C.O.R.; Sgt. H. B. Parker, 66th Regt.; Sgt. G. W. Russell, G.G.F.G.; Q.M.S. H. R. Northover, 90th; Sgt. W. A. Smith, G.G.F.G.; Capt. N. Smith, 24th, Regt.; Sgt. J. H. Regan, 101st Regt.; Lt. F. A. Steck, 76th Regt.; Lt. J. A. Steele, C.A.S.C.; Sgt. W. Kelly, 10th R. G.

Practice starts Sept. 9th for selection of eight men for the team.

The above men were selected by the Council of the D. R. Association to represent Canada in the international match for the world's championship. The team are expected to report at Ottawa on the 9th of September instant and will shoot daily. On Friday the eight men to compose the team will be chosen and the big match will be fired on Saturday.

The United States have gone systematically about choosing their strongest team and the contest is looked forward to with intense interest by riflemen all over the world.

SOCIAL IN AID OF ST. BRIDGET'S HOME.

To-night the ladies of St. Bridget's table, in connection with the bazaar in aid of St. Bridget's Home, purpose holding a social evening and dance in the Auditorium. As the object the ladies have in view is to aid a most deserving and praiseworthy charity, the hall should be crowded this evening. It is well known that the doors of St. Bridget's Home are always open to the helpless orphan, the feeble and homeless aged male and female English-speaking Catholic, and therefore it is hardly necessary to urge the charitably disposed to render all possible aid to the institution, and those who attend the social to-night will be aiding a good work while enjoying a pleasant evening.

HORSES AND FLY NUISANCE.

It has been generally observed that wire screens serve rather to keep flies in the stable than to keep them out. Stock journals recommend removing the window sash from each window, and then nailing laths or strips of wood, six or eight inches apart, across the opening of the window-frame on the outside. Then at the top of each frame on the inside a curtain of some cheap burlap or gunny-sack is tacked, the height and width of the frame. The strips of wood prevent the curtain from blowing outward, and therefore, as the curtain moves too and fro, it is blown inward. The insects fly toward the opening, and as the curtain drops back it carries the flies with it. The same device may be applied to the stable door. The door may be removed and a skeleton door, fitted with croppieces, put in. Owners who have tried this method claim that in a short time after the horses have been taken into the barn, there will scarcely be heard the stamp of a hoof or the swish of a tail—Our Dumb Animals.

F. SIMARD & CO.

142 St. Joseph Street, St. Roch, Quebec.

New Fall Dress Velvets and Plushes in Black and Colors ALSO English Corduroy, Velveteens and New Fall Suitings

Taupe Shades in Velvets, Plushes, Charmeuse and Crepes in great variety and at popular prices.

Broadcloths

In the latest Paris Shades and Black. The colors that we are now showing are exactly the ones that are the most generally used by the best Paris makers of smart dresses.

Prices from \$1.25 to \$4.00

Boy's Fall School Suits

Fall Models of College and School Suits and Overcoats. Special Norfolk or Double-Breasted models, of imported all wool fabrics, sizes 8 to 16 years.

SPECIAL \$4.50

Girl's School Dresses

Made of All Wool Navy Serge, in the always wanted sailor style, nicely trimmed with color or military braid, sizes 6 to 14 years.

SPECIAL \$3.75

F. SIMARD & CO.

142 St. Joseph St., St. Roch, Quebec Telephone 2692



Ask for prices at the QUEBEC SCRAP METAL CO.

14 St. Roch Street for your raw furs, hides and skins and all kinds of scrap material. Telephone 2777

Curtains - - - Curtains

A rich and valuable sale of White Curtains. A job in the high price curtains is very seldom seen.

For all next week we will have the pleasure of offering to our customers a job of all the best make of curtains at about half price, viz.: Worth \$16.50 Sold at \$8.50 Worth \$14.25 Sold at \$7.50 Worth \$12.00 Sold at \$6.00 Worth \$10.00 Sold at \$5.50 Worth \$7.50 Sold at \$4.50

Also a job of Nottingham Net Curtains. 200 Pairs, worth \$1.50. Sold at 99c

In this job you will find all the most valuable curtains VENISE POINT. POINT DE PARIS

MARIE ANTOINETTE RENAISSANCE, Etc, Etc

Every day we are receiving new rugs, new carpets and new oil cloths

P. J. COTE,

29-31 St. John St., Opposite Palace Hill

Before Leaving Quebec Call at Our Stores

We are offering you special bargains. You will save enough money to pay for your trip, if you buy here.

Read these bargains attentively as you will economize enough to pay for your trip:

- 35 doz. Navy Blue and Red Vests for Ladies and Young Girls; worth \$1.90, for \$1.24
25 Dresses in Fine Panama, all-wool, black, navy blue and tan, of the latest novelties, for sale at \$7.95
These are samples of the latest fall fashions, which will be regularly sold from \$10 to \$12. Take advantage of this bargain at \$7.95.
One splendid lot of Matinees in embroidered point, black, white and ecru; real value \$4, for \$2.39

SPECIAL INVITATION.

We invite you to visit our valuable assortment of new fall goods, which have just been received. This is the finest selection of goods ever offered in Quebec, including cloaks, costumes, skirts, matinees, woollen vests, etc., etc.

CONSIDERABLE ASSORTMENT.

- 20 Cloaks for Children from 4 to 14 years of age, just received for the fall and for sale this week at \$2.00 to \$12.00
One lot of Ladies' Black Satin Petticoats; regular price \$1.75, for \$1.49
Ladies' Jackets, 75c, for 49c
One lot of Children's Woollen Vests, 60c, during the Exhibition. 54c
One lot of Ribbons, all shades, regular price 25c, Exhibition price. 16c

SCHOOL REQUISITES.

Anything your child requires, from a lead pencil to a complete costume, at prices defying competition.

MEN'S READY-MADE SUIT DEPARTMENT.

SPECIAL FOR OPENING OF SCHOOLS.

Our assortment of Suits for Seminary Boys and for Pupils of Levis College, is complete, and the quality and prices defy all competition; the same can be said for our stock of Trunks and Suit Cases. A visit will convince you.

Also, for the opening of schools, a lot of Boys' Pants, for 59c
Another lot of Boys' Pants, worth from 90c to \$1.25, for 74c
Our stock of Navy Blue, Black or Colored Tweed Suits for Boys has been renewed for the fall, and the assortment and prices are made to suit all purses. The balance of last season's assortment is reduced from 40 to 50 per cent.

A lot of Men's Pants, about 10 to 12 dozen, offered at manufacturer's prices.

30 to 40 Navy Blue or Black Serge Suits, guaranteed all wool, for men, Nos. 33 to 46; we are offering them this week at \$9.79

The regular price is at least \$12.50 to \$13.00.

One lot of Striped Flannellets, regular price 13c, for 10c

One splendid line of Shirting (well-known mark), regular price 12 cents, for 10c

One fine lot of Fancy Flannellette for Kimonos, new patterns

One splendid lot of Tablecloth Linen: 50c, for 34c; 75c, for 49c; \$1.00, for 59c

One lot of Embroidery 5c, 6c, 10c, 12c, 15c

MYRAND & POULIOT, 215 St. Joseph St.